



M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3

M2PA3

FR VÊTEMENT DE PROTECTION. - M2PA3: PANTALON DE TRAVAIL MACH2 EN POLYESTER / COTON M2PA3F: PANTALON DE TRAVAIL MACH2 POLYESTER / COTON M2SA3: SALOPETTE DE TRAVAIL MACH2 EN POLYESTER / COTON M2CO3: COMBINAISON DE TRAVAIL MACH2 EN POLYESTER / COTON **Instructions d'emploi:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Vêtement de protection protégeant les utilisateurs des effets mécaniques superficiels seulement contre les risques mineurs, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Prévu pour un usage général. Ces vêtements ont été testés avec la genouillère référence M2GEN de type 2. La face intérieure de la genouillère est la face lisse. Tout changement des conditions environnementales, par exemple de température, peut diminuer de façon significative les performances de la protection. Aucune protection ne peut offrir une protection totale contre les blessures et le détail des problèmes susceptibles de se poser. Toute contamination, altération de la protection ou mauvaise utilisation peut diminuer de façon dangereuse les performances de la protection. • REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • DUREE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../-Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. • Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. ■ PERFORMANCES: (PART1) (Voir tableau performances) Les niveaux sont obtenus sur le vêtement ou le matériau extérieur ou le complexe des matériaux. Plus la performance est élevée plus la capacité du vêtement est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc... PART1: ❶ Force de rupture / ❷ Force de déchirure perpendiculaire / ❸ Résistance à l'abrasion / ❹ sens chaîne/ ❺ sens trame / ❻ Cycles/- **Limites d'utilisation:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Le porter fermé. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. ■ M2GEN Plaque amovible.- Matières :mousse 100% POLYETHYLENE. ► LIMITE D'UTILISATION: Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. Une altération ou une mauvaise utilisation diminuerait de façon dangereuse les performances de la protection. Un contrôle visuel doit être effectué avant chaque utilisation de façon à déceler toute altération des surfaces, des bords ou toutes zones de déchirures de la genouillère. Mettre cet article au rebut en cas de détérioration et le remplacer par un article neuf. ► INSTRUCTIONS D'EMPLOI: Genouillères de protection de type 2, au niveau des genoux, à glisser dans la poche d'un vêtement, uniquement pour protéger les genoux des utilisateurs travaillant à genoux contre l'inconfort ou les blessures pouvant être provoquées par des surfaces dures, petites pierres et objets similaires reposant sur le sol, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Cet article de renforcement au niveau des genoux est destiné à la prévention des complications médicales, toutefois la protection totale contre les blessures n'est pas absolue. Un article seul ne peut offrir une protection complète. Il est recommandé que cet article ne soit pas en contact direct avec la peau lors d'une utilisation en travail. Son port prolongé en contact direct avec la peau peut entraîner un échauffement. Cette protection ne doit jamais être utilisée seule mais toujours insérée dans les poches genoux d'un pantalon de protection. Le pantalon devra avoir été soumis à un examen CE de Type auprès d'un organisme notifié en association avec ces plaques (un essai ergonomique devra valider cette association). La plaque de protection n'est pas résistante à l'eau. ► MONTAGE & AJUSTEMENTS : Plaque de protection des genoux en taille unique (dimensions 20 x 15 x 2 cm) ne peut être utilisée seule et doit être insérée dans une poche de pantalon genou réglable. Cette genouillère est à glisser dans la poche au niveau des genoux du vêtement. Repérer la surface extérieure avec mousse à relief et marquage : DELTA PLUS Installer cet article la face avec relief vers l'avant et dans le sens de la lecture dans la poche. Refermer la poche du vêtement de travail et finir d'ajuster face aux genoux, une fois les pantalons enfilés. ■PART2 : M2GENLa norme EN14404:2004+A1:2010 définit 4 types et 3 niveaux de performances de la genouillère. Ils vont du moins performant (niveau 0) au plus performant (niveau 1 ou 2). ❶ Niveau de performance : 0 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des sols plats, et aucune résistance à la pénétration est exigée./ ❷ Niveau de performance : 1 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des sols plats, et une résistance à la pénétration sous une force d'au moins 100 (+/-5) N est exigée./ ❸ Niveau de performance : 2 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des conditions difficiles, et une résistance à la pénétration sous une force d'au moins 250 (+/-5) N est exigée.- **Instructions stockage/nettoyage:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Température de lavage 40°C maximum. Traitement mécanique normal. Rinçage à température normale. Essorage normal. Chlorage exclu. Repassage à une température maximale de 150°C. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Séchage en sèche-linge à tambour rotatif possible. Programme modéré à température réduite. ■ M2GEN Plaque amovible.- Ne pas laver en machine. Ne pas laver à l'eau et au savon. Ne pas rincer. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. **EN PROTECTIVE CLOTHING - M2PA3: MACH2 WORKING TROUSERS IN POLYESTER/COTTON M2PA3F: POLYESTER/COTTON MACH2 WORKING TROUSERS M2SA3: MACH2 WORKING DUNGAREES IN POLYESTER/COTTON M2CO3: MACH2 WORKING OVERALL IN POLYESTER/COTTON** **Use instructions:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Protection clothing protecting users against superficial mechanical effects only against minor risks, with no chemical, electrical or heat risks. Designed for general use. These garments have been tested with knee pad reference M2GEN Type 2. The inner face of the knee pad is the smooth face. Environmental changes such as temperature changes may affect the performance of the protection. No protection can offer a total protection against injuries and details of problem that may arise. Contamination, alteration of the knee or misuse, can dangerously reduce the performance of the knee pads. • REPAIR: PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. In the event of deterioration, this item can not be repaired, discard and replace it with a new article. • SHELF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-'Aggressive' work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../-'Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. • Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. ■ PERFORMANCES: (PART1) (See the performances) The levels are obtained on the garment or the outer material or the material complex. The higher the performance, the greater the ability of the garment to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, abrasion, degradation, etc. PART1: ❶ Rupture force / ❷ Perpendicular tear force / ❸ Abrasion resistance / ❹ Warp direction / ❺ Weft direction / ❻ Cycles/- **Usage limits:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. ■ M2GEN Removable pad.- Materials :100%POLYETHYLENE foam. ► LIMIT OF USE: Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. Tampering with or misuse would dangerously reduce the performance of the protection. A visual inspection should be carried out before use to check for any alteration of the surface, edges or any torn areas of the kneepad. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ► INSTRUCTIONS OF USE: Type 2 knee pads, at the level of the knees, to be slipped into the pocket of a garment, solely to protect the knees of users working on their knees to prevent discomfort or injury caused by hard surfaces, small stones and similar objects lying on the ground, without danger of chemical, electrical or thermal hazards. This article of knee reinforcement is designed to prevent medical complications; however total protection against injuries is not absolute. A single article cannot ensure complete protection. Direct contact of this article with the skin during work usage is not recommended. Its prolonged wear in direct contact with the skin may generate heat. This protection should never be used alone but always inserted into the knee pockets of protective pants. The pants must have been subjected to an EC type examination with a notified body in conjunction with these pads (an ergonomic test will confirm this association). The protection pad is not water-resistant ► INSTALLATION & ADJUSTMENTS: The one size knee protection pad (dimensions 20 cm x 15 cm x 15 cm x 2 cm) cannot be used alone and must be inserted into an adjustable knee trouser pocket This kneepad slips into the pocket at the knee level of the garment Take note of the outer surface with embossed foam and marking: DELTA PLUS Insert this article into the pocket with relief side to the front and reading way up. Close the pocket of the work clothes and finish the adjustment on the knees once the trousers are on. ■PART2 : M2GENEN14404:2004+A1:2010 Standard, defines 4 types and 3 performance levels of knee pads. They are ordered from the least effective (level 0) to the most effective (from 1 or 2). ❶ Level of performance: 0 =>Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and no penetration resistance is required./ ❷ Level of performance: 1 =>Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and a penetration resistance under a force of at least 100 (+/-5)N is required./ ❸ Level of performance: 2 =>Knee protectors are intended to be suitable for harsh conditions, and a penetration resistance under a force of at least 250 (+/-5) N is required.- **Storage/Cleaning instructions:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. Maximum washing temperature 40°C. Normal mechanical treatment. Rinsing at normal temperature Normal spin. Do not bleach. Iron at a maximum iron temperature of 150°C. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Tumble drying possible. Moderate programme at low temperature. ■ M2GEN Removable pad.- Do not machine wash. Do not wash under water and soap. Do not rinse. Do not bleach. Do not iron. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - M2PA3: PANTALONI DA LAVORO MACH2 IN POLIESTERE/COTONE M2PA3F: PANTALONE DA LAVORO MACH2 POLIESTERE/COTONE M2SA3: SALOPETTE DA LAVORO MACH2 IN POLIESTERE/COTONE M2CO3: TUTA DA LAVORO MACH2 IN POLIESTERE/COTONE** **Istruzioni d'uso:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Abbigliamento di protezione che protegge l'individuo dagli effetti meccanici superficiali solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. Previsto per un uso generico. L'indumento è stato testato con ginocchiere M2GEN tipo 2. L'interno della ginocchiiera è il lato liscio. Qualsiasi cambiamento delle condizioni ambientali, come la temperatura, può ridurre significativamente le prestazioni della protezione. Nessuna protezione può offrire una protezione completa contro le lesioni e i dettagli dei problemi che possono insorgere. Qualsiasi contaminazione, manomissione della protezione o uso improprio può ridurre pericolosamente le prestazioni della protezione. • RIPARAZIONE: I capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. In caso di danni, il presente articolo non può essere riparato, eliminato e sostituito con un nuovo articolo. • DURATA IN USO: La durata del capo dipende dalle sue condizioni generali dopo l'uso (usura, ecc ...). Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: -Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/-Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../-Utilizzo particolarmente intenso/-Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. • Ambiente: L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. ■ PRESTAZIONI: (PART1) (Vedere tabella delle performance) I livelli sono calcolati sul capo di abbigliamento, o sul materiale esterno, o sul materiale nel suo insieme (complessivo). Più la performance è elevata, maggiore è la capacità del capo di abbigliamento nel resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. PART1: ❶ Forza di rottura / ❷ Resistenza alla lacerazione / ❸ Resistenza all'abrasione / ❹ Direzione catena / ❺ Direzione trama / ❻ Cicli/- **Restrizioni d'uso:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. ■ M2GEN Piastra rimovibile.- Materiali :schiuma100%POLIETILENE. ► LIMITI D'IMPIEGO: Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. Qualsiasi contaminazione, manomissione della protezione o uso improprio può ridurre pericolosamente le prestazioni della protezione. Prima di ogni utilizzo deve essere effettuata un'ispezione visiva per rilevare eventuali alterazioni delle superfici, dei bordi o delle zone di rottura della ginocchiiera. Metterlo in smaltimento in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. ► ISTRUZIONI D'USO: Ginocchiere di tipo2, all'alveo delle ginocchia, da infilare nella tasca di un indumento, unicamente per proteggere le ginocchia degli utilizzatori che lavorano sulle ginocchia dal disagio o da lesioni causate da superfici dure, piccole pietre e oggetti simili poggiati a terra, senza pericolo di rischi chimici, elettrici o termici. Questo articolo di rinforzo del ginocchio è destinato a prevenire le complicazioni mediche, tuttavia la protezione totale contro le lesioni non è assoluta. Un solo oggetto da solo non può fornire una protezione completa. Si raccomanda che questo articolo non deve entrare in contatto diretto con la pelle durante il lavoro. L'uso prolungato a diretto contatto con la pelle può causare surriscaldamento. Questa protezione non deve mai essere usata da sola, ma sempre inserita nelle tasche al ginocchio dei pantaloni di protezione. I pantaloni devono essere stati sottoposti ad un esame CE del tipo da parte di un organismo notificato associato a tali targhette (un test ergonomico deve convalidare tale associazione). La piastra di protezione non è impermeabile. ► MONTAGGIO & REGOLAZIONE : Piastra di protezione unica per ginocchia (dimensioni)20 cm x 15 cm x 2cm) non può essere utilizzata da sola e deve essere inserita in una tasca regolabile per i pantaloni al ginocchio. Questa ginocchiiera deve essere infilata nella tasca all'altezza delle ginocchia dell'indumento. Contrassegnare la superficie esterna con la schiuma a rilievo ed il marchio : DELTA PLUS Inserire questo articolo nella tasca con il lato in rilievo sul davanti e il testo verso l'alto. Chiudere la tasca dell'abbigliamento da lavoro e terminare la regolazione rivolta verso le ginocchia una volta che i pantaloni sono stati tirati. ■PART2 : M2GENLa norma EN14404:2004+A1:2010 definisce 4 tipi e 3 livelli di performance della ginocchiiera. Vanno da quelli a minore prestazione (livello 0) a quelli a maggiore prestazione (livello 1 o 2). ❶ Livello di performance : 0 =>Le ginocchiere di livello 0 sono adatte per pavimenti piani senza alcuna resistenza alla penetrazione./ ❷ Livello di performance : 1 =>Le ginocchiere sono destinate ad essere adatte per pavimenti piani, edè richiestaa resistenza alla penetrazione con una forza di almeno100 (+/-5)N./ ❸ Livello di performance : 2 =>Le ginocchiere sono progettate per essere adatte a condizioni difficili, edè richiestaa resistenza alla penetrazione con una forza di almeno250 (+/-5)N.- **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. • Pulizia : Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Temperatura di lavaggio 40°C massimo. Trattamento meccanico normale. Risciacquo a temperatura normale. Centrifuga normale. Cloro escluso. Stiratura alla temperatura massima della base del ferro di stiro 150°C. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Essiccamento a secco con possibile tamburo rotante. Programma moderato a temperatura ridotta. ■ M2GEN Piastra rimovibile.- Non lavare in lavatrice. Non lavare con acqua e sapone. Non sciappare. Cloro escluso. Non strirare. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. **ES INDOUMENTARIA DE PROTECCIÓN - M2PA3: PANTALÓN DE TRABAJO MACH2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN M2PA3F: PANTALÓN DE TRABAJO MACH2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN M2SA3: MONO CON TIRANTES DE TRABAJO MACH2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN M2CO3: BUZO DE TRABAJO MACH2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN** **Instrucciones de uso:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Ropa de protección que protege a los usuarios de los efectos mecánicos superficiales solamente contra los riesgos menores, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Previsto para un uso general. Esta prenda ha sido probado con las rodilleras M2GEN de tipo 2. La cara interior de la rodillera es la cara lisa. Los cambios ambientales, como por ejemplo la temperatura, pueden disminuir significativamente el desempeño de la protección. Ninguna protección puede ofrecer protección total contra las lesiones y detalles de los problemas que pueden surgir. La contaminación, la modificación de la protección o el uso incorrecto pueden disminuir peligrosamente el desempeño de la protección. • REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. En el caso de deterioro, este artículo no se puede reparar. Hay que descartarlo y reemplazarlo por uno nuevo. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgaste, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo « agresivo » : atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./-uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando : los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. ■ RENDIMIENTOS: (PART1) (Ver tabla de rendimientos) Los niveles se obtienen sobre el vestuario o el material exterior o el complejo de los materiales. A mayor rendimiento, mayor capacidad del vestuario para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... PART1: ❶ Resistencia al desgarro / ❷ Fuerza de rotura perpendicular / ❸ Resistencia a la abrasión / ❹ Urdimbre / ❺ Trama / ❻ Ciclos/- **Limites de aplicación:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. ■ M2GEN Placa desmontable.- Materias primas :100%ESPUMA DE POLIETILENO. ► LIMITE DE USO: No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La alteración o la mala utilización disminuirá de forma peligrosa el desempeño de la protección. El control visual se debe realizar antes de cada uso a fin de detectar cualquier tipo de alteración de las superficies, los bordes y todas las zonas de desgarro de la rodillera. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ► INSTRUCCIONES DE USO: Rodilleras de protección de tipo 2, al nivel de las rodillas, para deslizar en un bolsillo de la prenda, solo para proteger las rodillas de los usuarios que trabajan arrodillados contra la incomodidad o las lastimaduras que pueden ser provocadas por las superficies duras, las pequeñas piedras y objetos similares sobre el suelo, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Este artículo de refuerzo a la altura de las rodillas está destinado a la prevención de complicaciones médicas, no obstante, la protección total contra las heridas no es absoluta. Un solo artículo no puede ofrecer protección total. Se recomienda que el artículo no esté en contacto directo con la piel cuando se lo utiliza en el trabajo. El contacto directo y prolongado con la piel puede generar calor. Esta protección nunca se debe utilizar sola, sino dentro de los bolsillos a la altura de las rodillas en un pantalón de protección. El pantalón se debe someter a un examen CE de tipo con un organismo notificado junto con estas placas (una prueba ergonómica validará esta asociación). La placa de protección no es resistente al agua. ► MONTAJE & AJUSTES: Placa de protección de las rodillas de talla única (dimensiones 20 cm x 15 cm x 2) no se puede utilizar sola y debe colocarse en un bolsillo regulable a la altura de las rodillas. Esta rodillera debe deslizarse dentro del bolsillo a la altura de las rodillas de la prenda. Identificar la superficie exterior con espuma con relieve y marcado : DELTA PLUS Instale este artículo en el bolsillo con la cara con relieve hacia delante y en el sentido de lectura. Cerrar el bolsillo de la prenda de trabajo y terminar de ajustar a la rodilla con los pantalones puestos. ■PART2 : M2GENLa norma EN14404:2004+A1:2010 define 4 tipos y 3 niveles de rendimiento de la rodillera. Van de menor rendimiento (nivel 0) a mayor rendimiento (nivel 1 o 2). ❶ Nivel de usos: 0 =>Se supone que las protecciones de rodillas se adaptan a suelos planos y no se exige ninguna protección contra la penetración./ ❷ Nivel de usos: 1 =>Se supone que las protecciones de rodillas se adaptan a suelos planos y se exige una protección contra la penetración bajo una fuerza de como mínimo100 (+/-5)N./ ❸ Nivel de usos: 2 =>Se supone que las protecciones de rodillas deben estar adaptadas a condiciones difíciles, y se exige una resistencia a la penetración bajo una fuerza de 250 (+/-5)N.- **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza : Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Temperatura de lavado 40°C máximo. Tratamiento mecánico normal. Aclarado a temperatura normal. Centrifugado normal. No clorar. Planchar a una temperatura máxima de 150°C. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. Se puede secar en secadora con tambor rotativo. Programa moderado con temperatura baja. ■ M2GEN Placa desmontable.- No lavar a máquina. No utilizar agua ni jabón. No aclarar. No clorar. No Planchar. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo.

PT VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO - M2PA3: CALÇAS DE TRABALHO MACH2 DE POLIÉSTER/ALGODÃO M2PA3F: CALÇAS DE TRABALHO MACH2 POLIÉSTER/ALGODÃO M2SA3: JARDINEIRA DE TRABALHO MACH2 DE POLIÉSTER/ALGODÃO M2CO3: FATO DE TRABALHO MACH2 DE POLIÉSTER/ALGODÃO **Instruções de uso:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Vestuário de proteção protegendo os utilizadores dos efeitos mecânicos superficiais somente contra os riscos menores, sem perigo de riscos químicos, elétricos ou térmicos. Previsto para um uso geral. O vestuário foi testado com as proteções para joelhos M2GEN de tipo 2. A face interior da proteção para joelhos é a face lisa. Qualquer alteração das condições ambientais, por exemplo, de temperatura, pode reduzir significativamente os desempenhos da proteção. Nenhuma proteção pode oferecer uma proteção total contra os ferimentos e o detalhe dos problemas que podem surgir. Qualquer contaminação, alteração da proteção ou utilização indevida pode perigosamente reduzir os desempenhos da proteção. • REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substituí-lo por um artigo novo. • VIDA ÚTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../-utilização particularmente intensiva/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de proteção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. ■ DESEMPENHOS: (PART1) (Ver tabela de desempenho) Os níveis são obtidos a partir da peça, do material exterior ou do complexo dos materiais. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da peça para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. PART1: ❶ Força de ruptura / ❷ Força de ruptura perpendicular / ❸ Resistência à abrasão / ❹ Sentido urdida / ❺ Sentido trama / ❻ Ciclos/- **Limitação de uso:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Trazê-lo fechado. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. ■ M2GEN Almofada amovível.- Materiais :espuma 100%POLIETILENO. ► LIMITE DE UTILIZAÇÃO: Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. Uma alteração ou utilização indevida reduz perigosamente os desempenhos da proteção. Deve efetuar uma inspeção visual antes de cada utilização de modo a detetar qualquer alteração das superfícies, dos bordos ou de quaisquer outras áreas de rompimento da joelheira. Colocar este artigo a sucata em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. ► INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Joelheiras de proteção de tipo 2, ao nível dos joelhos, para colocar no bolso de um vestuário, apenas para proteger os joelhos dos utilizadores que trabalham de joelhos, contra o desconforto ou os ferimentos que podem ser provocados por superfícies duras, pedras pequenas e objetos semelhantes no solo, sem perigo de riscos químicos, elétricos ou térmicos. Este artigo de reforço ao nível dos joelhos destina-se à prevenção das complicações médicas. No entanto, a proteção total contra os ferimentos não é absoluta. Um artigo sozinho não pode garantir uma proteção completa. Recomenda-se que este artigo não esteja em contacto direto com a pele aquando de uma utilização em situação laboral. A sua utilização prolongada em contacto direto com a pele pode levar a um aquecimento. Este proteção nunca deve ser utilizada sozinha, mas sempre colocada nos bolsos dos joelhos de um par de calças de proteção. As calças deverão ter sido sujeitas a um exame CE de tipo junto de um organismo notificado, juntamente com estas almofadas (um ensaio ergonómico deverá validar essa associação). A almofada de proteção não é resistente à água. ► MONTAGEM & AJUSTAMENTOS : A almofada de proteção dos joelhos de tamanho único (dimensões 20 cm x 15 cm x 2 cm) não pode ser utilizada sozinha e deve ser colocada num bolso regulável, ao nível do joelho. Esta joelheira deve ser colocada no bolso ao nível dos joelhos do vestuário. Identificar a superfície exterior com espuma de relevo e marcação DELTA PLUS. DELTA PLUS Insira este artigo no bolso com o lado em relevo na frente e lendo bem para cima. Voltar a fechar o bolso do vestuário e concluir o ajuste nos joelhos, com as calças vestidas. ■PART2 : M2GENA norma EN14404:2004+A1:2010 define 4 tipos e 3 níveis de desempenho da joelheira. Vão do menos eficaz (nível 0) ao mais eficaz (nível 1 ou 2). ❶ Nivel de desempenho 0 =>As proteções para joelhos devem ser adaptadas a condições difíceis, sendo requerida uma resistência à penetração, com uma força mínima de 250 (+/- 5) N.- **Armazenamento/manutenção e limpeza:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. • Limpeza : Lavar do avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Temperatura de lavagem 40°C no máximo. Tratamento mecânico normal. Enxaguamento à temperatura normal. Secagem normal. Tratamento com cloro excluído. Passagem a ferro a uma temperatura máxima de 150° C. Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Secagem possível na máquina de secar com tambor rotativo. Programa moderado com temperatura reduzida. ■ M2GEN Almofada amovível.- Não se deve lavar em máquina. O uso de água e sabão é proibido. Não enxaguar. Tratamento com cloro excluído. Não Passar a ferro. Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. **NL BESCHERMENDE KLEDING - M2PA3: MACH2 WERKBROEK VAN POLYESTER/KATOEN M2PA3F: MACH2 WERKBROEK VAN POLYESTER/KATOEN M2SA3: MACH2 BRETELBOEK VAN POLYESTER/KATOEN M2CO3: MACH2 WERKOVERALL VAN POLYESTER/KATOEN** **Gebruiksaanwijzing:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Beschermende kleding die gebruikers alleen beschermt tegen oppervlakkige mechanische effecten met kleine risico's, zonder gevaar voor chemische, elektrische of thermische risico's. Bestemd voor algemeen gebruik. De kleding is getest met kniebeschermers M2GEN type 2. De binnenkant van de kniebeschermers M2GEN type 2. De binnenkant van de kniebeschermers is glad. Elke verandering in de omgeving zoals een veranderende temperatuur, kan de prestaties van de bescherming aanzienlijk beïnvloeden. Geen enkele bescherming kan een volledige bescherming bieden tegen verwondingen en alle problemen die kunnen voorkomen. Elke besmetting, wijziging van de bescherming of slecht gebruik kan de prestaties van de bescherming op gevaarlijke wijze verminderen. • REPARATIE: PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. In geval van beschadiging, mag het artikel niet gerepareerd worden maar dient het weggegooid en vervangen worden door een nieuw artikel. • LEVENSDUUR: De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en Het gebruik/-Een 'agressieve' werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen .../-Bijzonder intensief gebruik/-De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. • Milieu: het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgevoerd worden. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. ■ KWALITEIT: (PART1) (zie kwaliteitstabel) De niveaus worden verkregen op het kledingstuk of het buitenmateriaal of de combinatie van materialen. Hoe hoger de kwaliteit, des te beter het kledingstuk bestand is tegen het betreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten

et laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc.). **PART1: 1** Breuksterkte / **2** Scheurkracht (dwars) / **3** Bestandheid tegen schietvlucht / **4** scheringrichting / **5** scheringrichting / **6** cycli / **7** **Gebruiksbeperkingen:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmaticheid met zich meebrengt. Gesloten dragen. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. **M2GEN** Uiteenbare beschermers. **Materiaal:** schuim 100%POLYETHYLEEN. **► GEBRUIKSBEPERKING:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. Een wijziging of een onjuist gebruik kan de beschermende eigenschappen op gevaarlijke wijze verminderen. Voor elk gebruik dient een visuele controle uitgevoerd te worden om zo elke alteratie aan het oppervlak en de randen van de kniestukken evenals eventuele scheuren op te sporen. Gooi dit artikel weg als het beschadigd is en vervang het door een nieuw artikel. **► GEBRUIKSANWIJZING:** Beschermende kniestukken type 2 voor de knieën, passen in de zak van een kledingstuk, alleen voor het beschermen van de knieën van gebruikers die op hun knieën werken tegen ongemak of blessures die veroorzaakt kunnen worden door harde oppervlakken, kleine steentjes of vergelijkbare zaken die op de grond liggen zonder chemische, elektrische of thermische risico's. Dit verstevigde artikel voor de knieën is ontworpen om medische complicaties te voorkomen zelfs als is een complete bescherming tegen blessures niet gegarandeerd. Een artikel kan geen volledige bescherming bieden. Het wordt aangeraden dit artikel niet in direct contact met de huid te laten komen tijdens een gebruik op het werk. Als dit artikel langdurig in contact is met de huid, kan een branderig gevoel ontstaan. Deze bescherming mag nooit alleen gebruikt worden maar moet altijd in de kniezakken van de beschermende broek gedragen worden. De broek moet een EG-typeonderzoek hebben ondergaan, uitgevoerd door een aangemelde instantie, in combinatie met deze kniestukken (een ergonomische test moet deze combinatie valideren). De kniebeschermers zijn niet bestand tegen water. **► MONTAGE & AANPASSINGEN** Kniebeschermers, één maat (afmetingen 20 cm x 15 cm x 20 cm), niet alleen te gebruiken maar moet in een kniezak van een afstelbare broek worden gedaan. Dit kniestuk moet in de kniezak van het kledingstuk gedaan worden. De buitenkant met schuim in reliëf en markerende identificatoren: DELTA PLUS Plaats dit artikel in de zak in de leersichting, met de reliëfzijde aan de voorkant. De kniezak dichtdoen en op de juiste hoogte brengen als de persoon de broek aan heeft. **►PART2: M2GEN**De norm EN14404:2004+A1:2010 stelt 4 types en 3 prestatieniveaus voor kniebeschermers vast. Zij lopen van mindere kwaliteit (niveau 0) tot betere kwaliteit (niveau 1 of 2). **1** Prestatieniveau : 0 =>De kniebeschermers dienen geschikt te zijn voor platte oppervlakken en geen enkele penetratieweerstand is vereist./ **2** Prestatieniveau : 1 =>De kniebeschermers dienen geschikt te zijn voor platte oppervlakken en een penetratieweerstand van ten minste 100 (+/-5) N is vereist. **3** Prestatieniveau : 2 =>De kniebeschermers dienen geschikt te zijn voor platte oppervlakken en een penetratieweerstand van ten minste 250 (+/-5) N is vereist. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. **► Reinigen :** Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. In de machine wassen. Wasen bij een temperatuur van maximaal 40°C normale mechanische behandeling. Spoelen bij normale temperatuur. Uitwringen op normale wijze. Geen bleekwater gebruiken. Strijken bij de maximum temperatuur van 150°C voor zijde met het strijkijzer. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Drogen in draaiende droogtrommel mogelijk Gemiddeld wasprogramma bij vrij lage temperatuur **► M2GEN** Uiteenbare beschermers. Niet in de machine wassen. Niet met water en zeep reinigen Niet afspelen. Geen bleekwater gebruiken. Niet strijken. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommelroer. **DE SCHUTZKLEIDUNG - M2PA3: MACH2 ARBEITSHOSE AUS POLYESTER/BAUMWOLLE M2PA3F: MACH2 ARBEITSHOSE AUS POLYESTER/BAUMWOLLE M2SA3: MACH2 ARBEITSANZUG AUS POLYESTER/BAUMWOLLE M2CO3: MACH2 ARBEITSKOMBINATION AUS POLYESTER/BAUMWOLLE** **Einsatzbereich:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Schutzbekleidung, die den Träger bei oberflächlichen mechanischen Einwirkungen nur vor zweitrangigen Risiken ohne chemische, elektrische oder thermische Gefahr schützt. Für einen allgemeinen Gebrauch. Die Kleidung wurde mit dem Kniechutz M2GEN des Typs 2 getestet. Die Innenseite der Kniebeschützer ist glatt. Eine Änderung der Umgebungsbedingungen, wie z. B. der Temperatur, kann die Schutzleistungen wesentlich beeinträchtigen. Schutzausrüstungen können keinen Komplettschutz gegen Verletzungen gewährleisten und von der Innenanalyse entbinden. Verunreinigungen, eine Änderung des Schutzes oder eine falsche Handhabung können eine gefährliche Minderung der Schutzleistungen zur Folge haben. **► REPARATUR:** PSA-Schutzbekleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Bei Beschädigung kann dieser Artikel nicht repariert werden. Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. **► LEBENSDAUER:** Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich Transport, Aufbewahrung und Verwendung/„Aggressives“ Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten.../Besonders intensive Nutzung/ Die Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. **► Umwelt:** Der Schutzzartikel kann in den Hausabfall gegeben werden. Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung des internen Prozesses der Produktionseinrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden. **► SCHUTZ:** (PART1) (siehe Tabelle Leistungswerte) Die Leistungsklassen wurden an der Außenseite des Kleidungsstücks bzw. des Materials o Verbundmaterials getestet. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Kleidungsstücks, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen auf Arbeitsplätzen entsprechen, wo verschiedene Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. **PART1** **1** Reißkraft **2** Senkrechte Reißkraft **3** Scheuerbeständigkeit **4** Kettenrihtung **5** Schussrichtung **6** Cycles **Gebrauchseinschränkungen:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstücks, dass es weder dreieckig, noch benützt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Tragen Sie es geschlossen. Dieses Produkt enthält weder uns bekannte krebserzeugende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. **M2GEN** Abnehmbare Kniepolster. Gerät :Schuam aus100%POLYETHYLEEN. **► BETRIEBSBESCHRÄNKUNGEN:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Dieses Produkt enthält weder uns bekannte krebserzeugende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Eine Änderung des Schutzes oder eine falsche Handhabung können eine gefährliche Minderung der Schutzleistungen zur Folge haben. Vor jedem Einsatz ist eine visuelle Kontrolle durchzuführen, um eventuelle Veränderungen der Oberfläche bzw. an den Rändern oder Risse am Kniebeschützer festzustellen. Bei Beschädigung diesen Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. **► GEBRAUCHSANWEISUNG:** Kniebeschützer des Typs 2, die im Kniebereich in die Tasche der Sicherheitskleidung gesteckt werden, nur für den Kniechutz des Anwenders bei Arbeiten in kniender Haltung für einen verbesserten Arbeitskomfort oder zur Vorbeugung von Verletzungen durch harte Oberflächen, kleine Steine und ähnliche Gegenstände auf dem Boden, empfinden Schutz gegen chemische, elektrische oder thermische Risiken. Dieser Kniechutz dient der Vorbeugung medizinischer Komplikationen, er stellt jedoch keinen absoluten Schutz vor Verletzungen dar. Ein einzelner Artikel kann keinen Komplettschutz bieten. Es wird empfohlen, jeden direkten Hautkontakt beim Arbeitseinsatz zu vermeiden. Ein verlängertes Tragen bei direktem Hautkontakt kann zu einer Überhitzung führen. Dieser Schutz darf nicht alleinsethnd verwendet werden, sondern ist immer in die Knieeltasche einer Schutz hose zu stecken. Die Hose muss in Bezug auf die Kombination mit diesen Kniepolstern einer EG-Baumstempelprüfung unterzogen werden, die von einer benannten Stelle durchzuführen ist (die Kombination Hose/Kniepolster ist durch eine Ergonomieprüfung zu bestätigen). Die Kniepolster sind nicht wasserbeständig. **► MONTAGE & EINSTELLUNGEN** Kniepolster in Einheitsgröße (Abmessungen 20 cm x 15 cm x 2 cm), kann nicht separat verwendet werden und muss in eine verstellbare Knieetasche der Hose eingesteckt werden. Dieser Kniechutz wird im Kniebereich der Sicherheitskleidung in die Tasche gesteckt. Außenoberfläche mit Strukturschum und Kennzeichnung bestimmen: DELTA PLUS Lesen Sie dieses Element mit der geprägten Seite nach vorne und in Lesersichtung in die Tasche ein. Tasche der Arbeitskleidung wieder schließen und nach Anziehen der Hose Kniebereich anpassen. **►PART2: M2GEN**Die Norm EN14404:2004+A1:2010 definiert 4 Typen und 3 Leistungsstufen des Knie schutzes. Niveau 0 bietet den geringsten Schutz, Niveau 1 oder 2 den höchsten. **1** Leistungsanforderungen : 0 =>Die Kniebeschützer sind für ebene Bodenoberflächen vorgesehen und es bestehen keine Anforderungen an die Stichtestfestigkeit/ **2** Leistungsanforderungen : 1 =>Die Kniebeschützer sind für ebene Bodenoberflächen vorgesehen und es besteht eine Anforderung an die Stichtestfestigkeit bei einer Übertragenden Kraft von mindestens 250 (+/-5)N./ **3** Leistungsanforderungen : 2 =>Die Kniebeschützer sind für schwierige Bedingungen vorgesehen und es besteht eine Anforderung an die Stichtestfestigkeit bei einer Übertragenden Kraft von mindestens 250 (+/-5)N. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. **► Reinigung :** Auf links waschen, nach dem Waschen sofort trocknen. Maschinewäsche. Waschttemperatur maximal 40°C. Normalwaschgang. Spülen bei normaler Temperatur. Normalschleudern. Chlorbleichen nicht möglich. Bügeln bei Höchsttemperatur von 150°C. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Trocknen in Trockner mit Drehtrommel möglich. Schronprogramm mit geringerer Temperatur. **► M2GEN** Abnehmbare Kniepolster. Nicht in der Maschine waschen. Nicht mit Wasser und Seife waschen. Nicht ausspülen. Chlorbleichen nicht möglich. Nicht Bügeln. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. **PL ODZIEĆ OCHRONNA - M2PA3: SPODNIE ROBOCZE MACH2 Z POLIESTERU/BAWELNY M2PA3F: SPODNIE ROBOCZE MACH2 Z POLIESTERU I BAWELNY M2SA3: OGRODNICZKI ROBOCZE MACH2 Z POLIESTERU I BAWELNY M2CO3: KOMBINEZON ROBOCZY MACH2 Z POLIESTERU/BAWELNY** **Zastosowanie:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Odzież ochronna, ochraniająca użytkownikó przed skutkami działania zewnętrznych czynników mechanicznych tj. przed mniejszymi czynnikami ryzyka bez zagrożeni czynnikami chemicznymi, elektrycznymi lub termicznymi. Przewidziana do użytku ogólnego. Odzież została przetestowana razem z nakolannikami M2GEN typu 2. Wewnętrzna część nakolannika jest gładka. Wszelkie zmiany warunków środowiskowych, np. temperatury, mogą znacząco obniżyć skuteczność ochrony. Żadne zabezpieczenia nie są w stanie zapewnić pełnej ochrony przed urazami i możliwymi problemami. Wszelkie zanieczyszczenia, ingerencja w zabezpieczenia lub niewłaściwe użycie mogą spowodować niebezpieczne obniżenie skuteczności ochrony. **► NAPRAWA:** odzież SOI nie może być naprawiana w inny sposób niż zaleca producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W przypadku uszkodzenia produktu nie podlega naprawie, należy je wyzłomować i wymienić na nowe. **► PRZEWIDYWANY CZAS UŻYTKOWANIA:** Wyżność odzieży jest zależna od jej stanu ogólnego po użytkowaniu (zniszczenia, itp...). Warunki środowiskowe takie jak zimno, gorąco, chemikalia, światło słoneczne lub nieprawidłowe użycie mogą znacząco wpływać na skuteczność ochrony i okresie żywotności tego produktu. Trwałość podano przykładowo, a zależy ona od właściwego użycia produktu. Następujące czynniki mogą silnie na nią wpływać: -Nieprzestrzeganie instrukcji producenta w zakresie transportu, przechowywania oraz użytkowania/-Ag

generală după utilizare (uzuri etc. ...). Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicalele, razele soarelui sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificativ performanțele protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al produsului. Durata de viață este dată doar pentru informare și depinde de utilizarea corectă a produsului. Următorii factori pot determina schimbări semnificative ale duratei de viață: -Nerespectarea instrucțiunilor producătorului cu privire la transport, depozitare și utilizare/-Mediu de lucru 'agresiv': atmosferă marină, chimică, temperaturi extreme, margini ascuțite...-/utilizare extrem de intensă/-Depășirea numărului maxim de cicluri de spălare. Atenție: anumite condiții extreme poate reduce durata de viață până la câteva zile. • Mediu înconjurător: elementul de protecție poate fi aruncat la gunoii menajer. La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de îmbrăcăminte trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângerile legate de mediu. ■ **PERFORMANȚE:** (PART1) (A se vedea tabelul de performanțe) Nivelurile sunt obținute pe baza testelor de îmbrăcăminte sau pe materialul exterior sau pe ansamblul de materiale. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea articolului de îmbrăcăminte de a rezista riscului asociat este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. PART1: ➊ Forță de rupătură / ➋ Forță de rupere perpendiculară / ➌ Rezistență la abraziune / ➍ Sens lanț / ➎ Sens tramă / ➏ Spălări/- **Limite de utilizare:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Înainte de a îmbrăca această haină, verificați ca u n eici murdăra năi folosită - aceasta ar putea antena o scădere a eficienței sale. A se purta închisă. Produsul nu conține substanțe cunoscute ca fiind carcinogene, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. ■ M2GEN Inserție detașabilă.- Materiale :100% SPUMA DE POLIETILENĂ. ► **TERMEN DE VALABILITATE:** A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Produsul nu conține substanțe cunoscute ca fiind carcinogene, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicalele, razele soarelui sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificativ performanțele protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al produsului. Modificarea sau utilizarea neconformă cu destinația ar scădea în mod periculos performanțele protective. Înainte de fiecare utilizare, trebuie efectuat un control prin examinare vizuală, pentru a observa orice modificare care ar putea să apară pe suprafața, marginile, sau părțile vulnerabile la rupere ale genunchierelor. Se va scoate din uz în caz de deteriorare și va fi înlocuit cu un articol nou. ► **INSTRUCȚIUNI UTILIZARE:** Genunchierile de protecție, de tip 2-, care pot fi introduse în buzunarul lateral al îmbrăcămintei, creat special în acest scop, la înălțimea genunchilor, au exclusiv scopul de a proteja genunchii utilizatorilor care prestează muncă în genunchi, de neplăcerile și leziunile provocate de suprafețele tari, pietrușul mărunț, și alte obiecte asemănătoare aflate pe sol, însă nu oferă protecție împotriva factorilor de risc chimici, electrici sau termici. Ranforsarea inclusă la nivelul genunchilor servește protecției împotriva complicațiilor medicale, însă nu asigură protecție integrală împotriva leziunilor. Un singur produs în sine nu este apt să asigure protecție integrală. La utilizarea în cursul lucrului, este recomandat ca produsul să nu intre în contact direct cu pielea. În caz de contact direct cu pielea, purtarea îndelungată poate cauza supraîncălzire. Acest echipament de protecție nu poate fi utilizat în sine, ci numai introdus în buzunarul de la genunchi al pantalonilor de protecție. Pantalonii, împreună cu aceste inserții de protecție a genunchilor, trebuie supuși examinării UE de tip, efectuate de un organism acreditat (conformitatea asocierii pantalonilor și inserțiilor de protecție a genunchilor trebuie atestată cu examen ergonomic) Inserția protectivă nu este impermeabilă. ► **MONTARE & AJUSTĂRI****:** Inserțiile de protecție a genunchilor, cu o singură mărime, (20 cm x 15 cm x 2 cm), nu pot fi utilizate în sine, ci numai introduse ein buzunarul de la genunchi al pantalonilor cu buzunare reglabile. Aceste genunchiere de protecție trebuie introduse în buzunarul lateral al îmbrăcămintei, creat special în acest scop, la înălțimea genunchilor. Căutați partea exterioră, căpșutită cu spumă, convexă, dotată cu inscripția: DELTA PLUS Introduceți acest articol în buzunar, cu fața în relief spre partea frontală și în sensul de citire. Închideți la loc buzunarul îmbrăcămintei pentru lucru, apoi, după ce ați îmbrăcat pantalonii, potriviți inserțiile în dreptul genunchilor. ■PART2 : M2GENStandardul EN14404:2004+A1:2010 definește 4 tipuri și 3 niveluri de performanță pentru genunchieră. De la cele mai puțin performante (nivel 0) la cele mai performante (nivelul 1 sau 2). ➊ Nivel de performanță : 0 =>Genunchierile de protecție au fost concepute pentru sol neted, și nu există nici un fel de cerințe privind rezistența la penetrare./ ➋ Nivel de performanță : 1 =>Genunchierile de protecție au fost concepute pentru sol neted, cerința fiind rezistența la penetrarea unei forțe de cel puțin 100 (+/-5)N./ ➌ Nivel de performanță : 2 =>Genunchierile de protecție au fost concepute pentru condiții dificile, cerința fiind rezistența la penetrarea unei forțe de cel puțin 250 (+/-5)N.- **Instrucțiuni de stocare/curățare:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și înghel. • Curățare : A se spăla pe dos, a se usca imediat după spălare. A se spăla la mașină. Temperatura de spălare 40°C maxim. Ratament mecanic normal. Clătire la o temperatură normală. Stocare normală. A nu se albi cu clor. Pentru călcare, temperatura tălpii fierului de călcat trebuie să fie de maximum 150°C. A nu se curăța chimic. A nu se folosi solvenți. Uscare în uscător de rufe cu tambur rotativ posibilă. Program moderat la temperatură redusă. ■ M2GEN Inserție detașabilă.- A nu se spala la masina. A nu se spăla cu apă și cu săpun. A nu se clăti. A nu se albi cu clor. A nu se călca cu fierul de călcat A nu se curăța chimic. A nu se folosi solvenți. A nu se utca în uscător de rufe cu tambur rotativ. **EL ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΠΡΟΤΕΖΙΑΣ - M2PA3:** ΠΑΝΤΑΛΟΝΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ MACH2 ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ/ΒΑΜΒΑΚΙ **M2SA3:** ΣΑΛΟΠΙΕΤΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ MACH2 ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ/ΒΑΜΒΑΚΙ **M2CO3:** ΦΟΡΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ MACH2 ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ/ΒΑΜΒΑΚΙ **Οδηγίες χρήσης:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Ένδυμα προστασίας που προστατεύει τους χρήστες από μηχανικές, επιφανειακές επιδρομές και μόνο από ελάχισους κινδύνους, και σε απουσία χημικών, ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Προορίζεται για γενική χρήση. Το ένδυμα έχει δοκιμαστεί με τις επιγονατίδες M2GEN τύπου 2. Η εσωτερική πλευρά της επιγονατίδας είναι η λεία πλευρά. Η κάθε αλλαγή στις περιβαλλοντικές συνθήκες, π.χ. Στη θερμοκρασία, μπορεί να μειώσει σημαντικά την απόδοση της προστασίας. Καμία προστασία δεν μπορεί να προσφέρει μια πλήρη προστασία από τραυματισμούς και τις λεπτομέρειες των προβλημάτων που ενδέχεται να προκύψουν. Η οποιαδήποτε μόλυνση, ή παραβίαση της προστασίας ή η κακή χρήση μπορεί να μειώσουν επικίνδυνα τις αποδόσεις της προστασίας. • ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ: Τα ρούχα Μ.Α.Π. δεν πρέπει να υφίστανται επιδιορθώσεις εκτός των προβλεπόμενων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται από έναν επαγγελματικό οργανισμό. Σε περίπτωση φθοράς το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επισκευασθεί, πρέπει να αποσυρθεί και να αντικατασταθεί με ένα καινούριο. • ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ: Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση μετά τη χρήση (φθορές, κάπν....) Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέση, τα χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά τις επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η διάρκεια ζωής δίνεται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι κτάθφι παράγοντες μπορεί να κωαιώνονται ευρέως: -Μη πιστή τήρηση των οδηγιών του κατασκευαστή σε ό,τι αφορά τη μεταφορά, την αποθήκευση και τη χρήση/«Αντίστρο» περιβάλλον εργασίας: Θαλάσσια, χημική, ατμόσφαιρα, ακραίες θερμοκρασίες, κοπτερές ακμές .../Ιδιότητα ενταπική χρήση/Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλυσίματος. Προσοχή: Ορισμένες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές ημέρες. • Περιβάλλον: Το προστατευτικό μπορεί να πεταχτεί στον κάδο οικιακών απορριμμάτων. Μετά την τελική χρήση, το ρούχο αυτό πρέπει να καταστρέφεται σύμφωνα με τις εσωτερικές διαδικασίες εκκατάστασης, την ισχύουσα νομοθεσία και τους περιορισμούς σε σχέση με το περιβάλλον. • ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: (PART1) (Δείτε τον πίνακα αποδόσεων). Τα επίπεδα επιτυγχάνονται στο ένδυμα ή στο εξωτερικό υλικό ή στο σύμπλεγμα υλικών. Όσο υψηλότερη η απόδοση τόσο υψηλότερη η ικανότητα αντίστασης του ενδύματος στον συνδεδεμένο κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επαρκώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επιδράσης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάβρωση, η φθορά κ.λπ. PART1: ➊ Αντοχή θραύσης / ➋ Αντοχή κάθετης απόσχισης / ➌ Αντίσταση στην τριβή / ➍ Στημνήν / ➎ Υφάδι / ➏ Κύκλοι/- **Περιορισμοί χρήσης:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Na μην χρησιμοποιείτε πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Πριν φορέσετε το ένδυμα αυτό, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι βρώμικο και ότι δεν έχει χρησιμοποιηθεί γιατί κάτι τέτοιο θα είχε ως αποτέλεσμα μείωση της αποτελεσματικότητάς του. Φοριέται κλειστό. Το προϊόν αυτό δεν περιέχει καμία ουσία γνωστή ως καρκινογόνο, τοξική, ή πιθανώς αλλεργιογόνο για ευαίσθητα άτομα. ■ M2GEN Αφαίρουμένη πλάκα.- Υλικό: αφρός100%ΠΟΛΥΑΙΘΥΛΕΝΙΟ. ► ΟΡΙΟ ΧΡΗΣΗΣ:- Na μην χρησιμοποιείτε πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Το προϊόν αυτό δεν περιέχει καμία ουσία γνωστή ως καρκινογόνο, τοξική, ή πιθανώς αλλεργιογόνο για ευαίσθητα άτομα. Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέση, τα χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά τις επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η οποιαδήποτε τροποποίηση ή η κακή χρήση μπορεί να μειώσουν κατά επικίνδυνον τρόπο τις αποδόσεις της προστασίας. Ένας οπτικός έλεγχος πρέπει να διενεργηθεί πριν από κάθε χρήση προκειμένου να ανιχνευτεί η οποιαδήποτε μεταβολή των επιφανειών, των ακμών ή οι οποιοεδήποτε ζώνες σχισμάτων της επιγονατίδας. Σε περίπτωση φθοράς, βάλετε αυτό το είδος ρουχισμού κατά μέρος και αντικαταστήστε το από ένα καινούριο είδος ρουχισμού. ► ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ : Επιγονατίδες προστασίας τύπου 2 στο επίπεδο των γονάτων που να γλιστράνε μέσα στην τσέπη ενός ενδύματος, μόνο για την προστασία των χρωστών που εργάζονται στα γόνατα από την έλκευση άνεσης ή από τραυματισμούς που θα μπορούσαν να προκληθούν από σκληρές επιφάνειες, μικρές πέτρες και από άλλα παρόμοια αντικείμενα που βρίσκονται πάνω στο έδαφος, δίχως το ρίσκο χημικών, ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Αυτό το είδος ενδυσίσης στον επίπεδο των γονάτων προορίζεται για την πρόληψη των ιστρικών επιπλοκών, ωστόσο η ολική προστασία από τραυματισμούς δεν είναι απόλυτη. Ένα είδος από μόνο του δεν μπορεί να προσφέρει πλήρη προστασία. Συνιστάται το είδος αυτό να μην έρχεται σε άμεση επαφή με το δέρμα όταν χρησιμοποιείται κατά την εργασία. Με το να φοριέται παρατεταμένα σε άμεση επαφή με το δέρμα μπορεί να επιφέρει έξαψη. Η προστασία αυτή δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται μόνη της, αλλά να βρίσκεται πάντοτε μέσα στις τσέπες των γονάτων ενός προστατευτικού παντελονιού. Το παντελόνι θα πρέπει να έχει αποβληθεί σε εξέταση τύπου ΕΚ από έναν κοινοποιημένο οργανισμό σε συνδυασμό με αυτές τις πλάκες (μια εργονομική δοκιμή θα πρέπει να επικυρωεί αυτή τη συσχέτιση). Η πλάκα προστασίας δεν είναι ανθεκτική στο νερό. ► ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ & ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ : Η πλάκα προστασίας γόνατος μοναδικού μεγέθους (διαστάσεις20 cm x 15 cm x 2cm) δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνη της και πρέπει να τοποθετηθεί σε μια ρυθμιζόμενη τσέπη παντελονιού στο γόνατο. Η επιγονατίδα αυτή προορίζεται για ολίσθηση μέσα στην τσέπη στο επίπεδο των γονάτων του ενδύματος. Εντοπίστε την εξωτερική επιφάνεια με ανάγλυφο αφρό και σημείωση : DELTA PLUS Τοποθετήστε την επιγονατίδα μέσα στην τσέπη, με την ανάγλυφη πλευρά προς τα έξω και σύμφωνα με τη φορά ανάνηψης. Κλείστε ξανά την τσέπη του ρουχισμού εργασίας και ολοκληρώστε την προσαρμογή υποστήρι στα γόνατα, μόλις τα φορεθούν τα πανταλόνια. ■PART2 : M2GENTo πρότυπο EN14404:2004+A1:2010 καθορίζει 4 τύπους και 3 επίπεδα απόδοσης της επιγονατίδας. Ακολουθείται η σειρά από τη μικρότερη απόδοση (επίπεδο 0) στη μεγαλύτερη (επίπεδο 1 ή 2). ➊ Επίπεδο απόδοσης : 0 =>Τα προστατευτικά των γονάτων προορίζονται για προσαρμογή σε επίπεδα εδάφη και αντιστάση στη διείσδυση από την ωρορή δύναμησ τουλάχιστον100 (+/-5)N δεν απαιτείται./ ➋ Επίπεδο απόδοσης : 2 =>Τα προστατευτικά των γονάτων προορίζονται για προσαρμογή σε δύσκολες συνθήκες και απαιτείται αντίσταση στη διείσδυση από την ωρορή δύναμησ τουλάχιστον250 (+/-5)N.- **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Αποθηκεύετε σε δροσερό, ξηρό μέρος σμείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική του συσκευασία. • Καθαρισμός : Πλύσιμο από την ανάστρο, στέγνωμα αμέσως μετά το πλύσιμο. Πλύσιμο στο πλυντήριο. Μέγιστη θερμοκρασία πλύσης40°C. Συνήθισμεν μηχανική επεξεργασία. Ξεβγάλα σε κανονική θερμοκρασία. Κανονικό στύψιμο. Απαγορεύεται η χλωρίνη. Σιδέρωμα σε μέγιστη θερμοκρασία 150°C. Όχι στεγνό καθάρισμα. Μη βγάζετε τους λεκέδες με διαλυτικό. Στέγνωμα σε σκονί ή περιστρεφόμενο τύμπανο αν είναι δυνατόν. Ητιο πρόγραμμα με μειωμένη θερμοκρασία. ■ M2GEN Αφαίρουμένη πλάκα.- Όχι πλυντήριο. Na μην πλύνετε: να ρέει και σαπούνι. Μη ζετλένετε. Απαγορεύεται η χλωρίνη. Na μην σιδερεύετε. Όχι στεγνό καθάρισμα. Μη βγάζετε τους λεκέδες με διαλυτικό. Na μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο ρούλιών με περιστρεφόμενο τύμπανο. **HR ZAŠTITNA ODJECA - M2PA3:** RADNE HLACE MACH2 OD POLIESTERA/PAMUKA **M2PA3F:** RADNE HLACE MACH2 OD POLIESTERA/PAMUKA **M2SA3:** RADNE HLACE MACH2 OD POLIESTERA/PAMUKA **M2CO3:** RADNI KOMBINEZON MACH2 OD POLIESTERA/PAMUKA **Upute za upotrebu:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Zaštitna odjeća iz štiti korisnike od površinskih mehaničkih utjecaja, ali samo protiv manjih rizika, bez rizika kemijskih, električnih ili termičkih opasnosti. Predviđeno za opću upotrebu. Odjeća je testirana za zaštitnikom za koljena tipa 2. M2GEN Unutarnja strana zaštitnika za koljeno je njegova glatka površina. Uvjeti okoliša, kao što je bilo kakva promjena temperature, mogu značajno smanjiti učinkovitost zaštite. Niti jedna zaštitna oprema ne može pružiti potpunu zaštitu od oštećenja i pojedinosti nastalih problema. Bilo kakvo zagađenje, oštećenje ili nepravilna uporaba zaštitne opreme mogu smanjiti sigurnosnu učinkovitost u opasnoj mjeri. • POPRAVAK: Odjeća za osobnu zaštitu se mora popravljati isključivo kod stručnih i ovlaštenih tvrtki za takve popravke. U slučaju uništenja, ovaj se proizvod ne može popraviti, već ga bacite u otpad ili zamijenite novim proizvodom. • VIJEK TRAJANJA: Životni vijek odjeće ovisi o njevoj upotrebi i općem stanju nakon svake upotrebe (istrošenost, itd...). Okolišni uvjeti, kao što je hladnoća, toplina, kemijski proizvodi, sunčeva svjetlost ili pogrešna uporaba mogu značajno utjecati na performanse zaštite i vijek trajanja ovog proizvoda. Vijek trajanja naveden je samo kao okvirna vrijednost i ovisi o dobroj uporabi proizvoda. Na vijek trajanja mogu znatno utjecati sljedeći faktori: -nepoštivanje uputa proizvođača što se tiče transporta, skladištenja i korištenja/“agresivna” radna okolina: morka, kemijska atmosfera, ekstremne temperature, oštri bridovi .../-posebno intenzivno korištenje/-Prekoračenje maksimalnog broja ciklusa pranja. Pozor: neki ekstremni uvjeti mogu smanjiti vijek trajanja na nekoliko dana. • Okoliš : Ovi štitnike može se baciti u otpad zajedno sa otpacima iz kućanstva. Po istjeku roka upotrebe, ovu odjeću trebate obavezno baciti poštujući: propisane postupke upotrebe i zakonodavstvo vezano za zaštitu okoliša. ■ **PERFORMANSE:** (PART1) (Vidi tabelu performansi) Razine ovise o vrsti odjeće i vanjskom materijalu i kompleksnosti materijala. To je viša razina performansi, to je veća otpornost odjeće na povezanе rizike. LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput temperature, abrazije ili habanja, itd. PART1: ➊ Otpornost na kidanje / ➋ Snaga perpendicularnog / ➌ Otpornost na abraziju / ➍ Smjer lanca / ➎ Smjer tkanja / ➏ Krugova/- **Ograničenja kod korištenja:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenom uputama za uporabu. Nakon odijevanja odjeće, provjerite nije li prljava, oštećena, ili pohabana, jer takva ima smanjenu djelotvornost. Odjeću nositi zakopčanu. Ovaj proizvod ne sadrži nijednu tvar za koju se zna da je kancerogena, toksična ili tvar koja vjerojatno može izazvati alergije kod osjetljivih osoba. ■ M2GEN Izvadiva pločica.-Materijal: Pjena od100 %POLIETILENA. ► **OGRAĐENJE UPORABE:** Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenom uputama za uporabu. Ovaj proizvod ne sadrži nijednu tvar za koju se zna da je kancerogena, toksična ili tvar koja vjerojatno može izazvati alergije kod osjetljivih osoba. Okolišni uvjeti, kao što je hladnoća, toplina, kemijski proizvodi, sunčeva svjetlost ili pogrešna uporaba mogu značajno utjecati na performanse zaštite i vijek trajanja ovog proizvoda. Promjena svojstava ili pogrešna uporaba opasno bi smanjili učinkovitost zaštite. Prije svake uporabe treba izvršiti vizualnu kontrolu kako bi se otkrile bilo kakve promjene na površinama, rubovima ili bilo kakvim područjima pucanja štitnika za koljena. Ako se proizvod uništi, baciti ga u otpad i zamijeniti novim. ► **UPUTE ZA UPORABU:** Štitnici za koljena tip2, umeću se u džep odjeće u razini koljena, samo za zaštitu koljena korisnika za radove u klečećem položaju radi veće udobnosti i za zaštitu od ozljeda do kojih bi moglo doći zbog tvrdih površina, kamefenciā i sličnih predmeta na podu, bez opasnosti od kemijskih, električnih ili termičkih rizika. Ovaj proizvod za pojačanje na koljenima namijenjen je za zaštitu od medicinskih komplikacija, međutim potpuna zaštita od ozljeda nije zajamčena. Sam proizvod ne može osigurati potpunu zaštitu. Preporučujemo da ovaj proizvod ne bude u izravnom dodiru s kožom kada se upotrebljava na radnom mjestu. Njegovo dugotrajno nošenje u izravnom dodiru s kožom može dovesti do pregrijavanja. Ove štitnike ni ne trebalo nikada upotrebljavati zasebno već uvijek umetnute u džepove na koljenima zaštitnih hlač. Radne hlače trebaju proći ispitivanja za EC odobrenje tipa kod prijavljenog tijela u kombinaciji s ovim štitnicima (ergonomsko ispitivanje treba potvrditi tu kombinaciju). Pločica štitnika nije vodootporna. ► **MONTAZA & PODEŠAVANJE** : Pločica štitnika za koljeno univerzalne veličine (dimenzije20 cm x 15 cm x 2cm) ne može se upotrebljavati sama i mora se umetnuti u namješteni džep hlača na koljenima. Ovaj štitnik umeće se u džep na razini koljena odjeće. Identificirajte vanjsku površinu s reljefnom pjenom i oznakom : DELTA PLUS Postavite proizvod u džep tako da je izbočeni dio s prednje strane, u smjeru čitanja. Zatvorite džep radne odjeće i završite namještanje prema koljenima, nakon što ste obukli hlače. ■PART2 : M2GENNorma EN14404:2004+A1:2010 definira 4 tipa i 3 razine performansi štitnika za koljena. Počinju sa nižim razinama performansi (razina 0) do najvećih razina (razina 1 ili 2). ➊ Razina zaštite : 0 =>Štitnici za koljena trebali bi biti prikladni za ravne podove i nikakav otpor prodiranju nije potreban./ ➋ Razina zaštite : 1 =>Štitnici za koljena trebali bi biti prikladni za ravne podove i traži se minimalno otpor prodiranju na site od250 (+/-5)N./ ➌ Razina zaštite : 2 =>Štitnici za koljena trebali bi biti prikladni za teške uvjete i traži se minimalno otpor prodiranju na site od250 (+/-5)N.- **Čuvanje/Čišćenje:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od jelipljivi i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. • Čišćenje : Prati sa unutarnje strane i odmah osušiti nakon pranja. Pranje u stroju za pranje rublja. Temperatura pranja 40°C maksimum. Normalno mehaničko tretiranje. Sušenje na normalnoj temperaturi. Uobičajeno ispiranje. Zabranjeno kloriranje. Glaćanje na maksimalnoj temperaturi od 150°C. Ne čistiti na suho. Ne skidati mrlje pomoću otapala. Sušenje u sušilici rublja uz uporabu centrifuge dozvoljeno. Program – umjerena do smanjena temperatura. ■ M2GEN Izvadiva pločica.- Ne u perilici. Ne prati s vodom i sapunom. Ne ispirati. Zabranjeno kloriranje. Ne glačati. Ne čistiti na suho. Ne skidati mrlje pomoću otapala. Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacionim bubnjem **UK ЗАХИСНИЙ ОДЯГ - M2PA3:** РОБОЧИ ШТАНИ MACH2 ПОЛІЕСТЕРУ/БАВОВНИ **M2PA3F:** ШТАНИ РОБОЧИ MACH2 3 ПОЛІЕСТЕРУ/БАВОВНИ **M2SA3:** РОБОЧИЙ СПЕЦОДЯГ MACH2 3 ПОЛІЕСТЕРУ/БАВОВНИ **M2CO3:** РОБОЧИЙ КОМБІНЕЗОН MACH2 3 ПОЛІЕСТЕРУ/БАВОВНИ **Инструкції з використання:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Захисний одяг від зовнішніх механічних впливів тільки проти малих ризиків, без загрози хімічної, електричної або термічної небезпеки. Призначено для загального використання. Цей одяг був випробуваний з використанням колінних накладок типу M2GEN 2. Внутрішня сторона колінної накладки має гладку поверхню. Екологічні зміни, такі як зміна температури, можуть впливати на ефективність захисту. Жоден захист не може забезпечити повного уникнення можливих травм і проблем. Забруднення, зміна колінного сугубо або неправильне використання можуть небезпечно знизити ефективність колінних накладок. • РЕМОНТ: ремонт одягу компанії ЗІЗ повинен виконуватися згідно з рекомендаціями виробника вповноваженою компанією, яка має необхідні дозволи. У разі пошкодження цей предмет не можна відремонтувати, викинути або замінити новим. • ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ: Тривалість терміну служби захисного одягу залежить від ті стану після використання (знос, тощо...). Умови навколишнього середовища, такі як холод, спека, хімічні речовини, сонячне світло або неправильне використання, можуть суттєво вплинути на ефективність захисту та термін зберігання цього виробу. Строк експлуатації наводиться приблизно та залежить від належного використання виробу. Наступні фактори можуть привести до його сильного скорочення: - Недотримання інструкції виробника для транспортування, зберігання і використання/“Агресивне” робоче середовище: морська атмосфера, хімічні речовини, екстремальні температури, гострі краї .../-Особливо інтенсивне використання/-Перевіщення максимальної кількості циклів миття. Увага: деякі екстремальні умови можуть призвести до скорочення терміну придатності на кілька днів. • Навколишнє середовище Захисні елементи можуть підлягати утилізації як побутові відходи. Утилізація даної одягу необхідно проводити в суворій відповідності з внутрішніми процедурами виробничого об'єкта, чинним законодавством та заходами по захисту навколишнього середовища ■ РОБОЧИ ХАРАКТЕРИСТИКИ: (PART1) (Див. таблицю технічних даних) Такі рівні були визначені по одягу, зовнішньому матеріалу чи комплексу матеріалів. Чим вище робочі характеристики, тим вище ступінь опору ризикам, для захисту від яких призначається одяг. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо. PART1: ➊ Зусилля на злам / ➋ Розрив при перпендикулярному зусиллі / ➌ Стійкість до зношування / ➍ напрямком основи / ➎ тканини основи / ➏ циклів/- **Обмеження використання:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищенаведених інструкції про застосування. Перш ніж надягати цей одяг, перевірте, щоб вона не була ні брудною, ні зношеною, це є запорукою її ефективності. Носити в застібнутому вигляді. Цей продукт не містить речовини, яка, як відомо, є канцерогенною, токсичною або може викликати алергію у чутливих людей. ■ M2GEN Знімна пластина.-Матеріали з теми :100%ПОЛІЕТИЛЕНОВА ПІНА. ► **ОБМЕЖЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищенаведених інструкції про застосування. Цей продукт не містить речовини, яка, як відомо, є канцерогенною, токсичною або може викликати алергію у чутливих людей. Умови навколишнього середовища, такі як холод, спека, хімічні речовини, сонячне світло або неправильне використання, можуть суттєво вплинути на ефективність захисту та термін зберігання цього виробу. Пошкодження або неналежне використання можуть привести до погіршення характеристик продукту. Перед кожним використанням слід проводити візуальний огляд, щоб виявити будь-які зміни поверхню, країв або будь-які порвані місця наколінника. Якщо виріб пошкоджено, його необхідно забракувати і замінити новим. ► **ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ:** Наколінники для захисту колін типу 2, які ховають у в кишеню одягупризначені лише для захисту колін користувачів, які стають на коліна у випадку дикомфорту або травм, що можуть бути спричинені твердими поверхнями, дрібними каменями та подібними предметами на землі, і захищають від небезпек хімічних, електричних чи теплових травм. Цей засіб для захисту колін призначений для запобігання медикаментозних ускладнень, однак не забезпечує повного захисту від травм. Цей предмет не забезпечує повного захисту. Рекомендується, щоб цей предмет не контактував зі шкірою при використанні на робочому місці. Його тривале носіння при прямому контакті зі шкірою може призвести до перегріву. Цей захист ніколи не слід застосовувати окремо, а завжди вставляти в колінні кишені захисних штанів. Штани повинні бути перевірені нотифікованим органом ЕС разом з цими накладками (ергономічний тест повинен буде підтвердити їхню сумісність). Захисна пластина не є водостійкою. ► **МОНТАЖ : & РЕГУЛЮВАННЯ:** Захисна наколінна пластина (розміри20 см x 15 см x 2см) не може використовуватися незалежно, вона повинна бути вставлена у регульовану кишеню захисних штанів. Цей наколінник потрібно вставляти у карман захисних штанів. Позначте зовнішню поверхню рефлекторної піною та маркою : DELTA PLUS Уставте виріб до кишені рефлекторною стороною назовні. Нapis не має бути перевернутим. Закрийте кишеню робочого одягу і закінчіть пристосування до колін після надягнення штанів. ■PART2 : M2GENСтандарт EN14404:2004+A1:2010 визначає 4 типу та 3 рівня робочих характеристик наколінника. Рівні йдуть від меншої ефективності (рівень 0) до більшої ефективності (рівень 1 або 2). ➊ Робочі характеристики: 0 =>Пристрій захисту для колін передбачений для плоских підлог, опір проникненню не вимагається./ ➋ Робочі характеристики: 1 =>Пристрій захисту для колін повинні підходити для плоских підлог, необхідний опір проникненню під дією сили повинен становити не менше 100 (+/- 5)N./ ➌ Робочі характеристики: 2 =>Пристрій для захисту колін повинні бути придатними для важких умов, і необхідний опір проникненню під дією сили повинен становити не менше 250 (+/- 5)N.- **Інструкції зі зберігання/очищення:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Тримати виріб в оригінальній упаковці упаковки в сухому, прохолодному місці, захищеному від замерзання і впливу світла. • Очищення : Для прання виріб потрібно вивертати наизнанку. Машинне прання. Температура при пранні повинна становити максимум 40 °C. При нормальному механічному впливі. Полоскання при кімнатно температурі. Звичайні віджимання. Обробка хлором виключена Суха прасування допускається при максимальній температурі 150 °C. Суха чистка неприпустима. Виведення плям з допомогою розчинників неприпустимо. Можлива сушка на барабані, що обертається сушарки для білизни. Для помірної температури. ■ M2GEN Знімна пластина.- Машинне прання заборонена. Не мити водою з милом. Не змивати. Обробка хлором виключена Не прасувати Суха чистка неприпустима. Виведення плям з допомогою розчинників неприпустимо. Не сушити в сушарці для білизни з ротаційним барабаном. **RU ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА - M2PA3:** БРЮКИ РАБОЧИЕ MACH2: ПОЛИЭСТЕР/ХЛОПОК **M2PA3F:** БРЮКИ РАБОЧИЕ MACH2: ПОЛИЭСТЕР/ХЛОПОК **M2SA3:** ПОЛУКОМБИНЕЗОН РАБОЧИЙ MACH2: ПОЛИЭСТЕР/ХЛОПОК **M2CO3:** КОМБИНЕЗОН РАБОЧИЙ MACH2: ПОЛИЭСТЕР/ХЛОПОК **Инструкции по применению:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Защитная одежда серии обеспечивает пользователям защиту от внешних механических воздействий только против малых рисков, без угрозы химической, электрической или термической опасности. Предназначается для общего использования. Данная одежда прошла испытания с наколениками M2GEN, тип 2. Наколеники имеют гладкую внутреннюю поверхность. Любое изменение окружающих условий (например, температуры) может привести к значительному снижению защитных свойств. Никакое средство защиты не может обеспечить абсолютную защиту от травм и прочих проблем, которые могут возникнуть. Любое загрязнение, повреждение СИЗ или некорректное использование может привести к существенному (опасному) снижению защитных свойств СИЗ. • РЕМОНТ: Одежда СИЗ не подлежит ремонту, если это не предусмотрено в рекомендациях производителя. Если же ремонт/починка производителем допускается, то это должна осуществлять специализированная компетентная организация. В случае повреждения устройство необходимо заменить новым. Поврежденное устройство не подлежит ремонту. • СРОК СЛУЖБЫ: Продолжительность срока службы защитной одежды зависит от её общего состояния после использования (износ и т.д.). Окружающие условия, такие как холод, жара, химические продукты, солнечный свет, или неправильное использование могут в значительной степени отрицательно повлиять на защитные характеристики и срок службы данного изделия. Указанный срок эксплуатации является индикаторным и зависит от интенсивности и корректности использования изделия. Он может значительно варьироваться в силу действия следующих факторов: -Необлюдение инструкций производителя в отношении транспортировки, хранения и эксплуатации/Агрессивная рабочая среда: морской воздух, химикаты, экстремальные температуры, режущие предметы и т.п./-Особо интенсивное использование/-Превышение максимально допустимого количества стирок. Внимание: при некоторых экстремальных условиях срок службы может сократиться до нескольких дней. • Окружающая среда: Защитные элементы могут подлежать утилизации как бытовые отходы. Утилизация данной одежды необходимо производить в строгом соответствии с внутренними процедурами производственного объекта, действующим законодательством и мерами по защите окружающей среды. ■ РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: (PART1) (См. таблицу с функциональными характеристиками) Следующие уровни были определены по одежде, внешнему материалу или комплексу материалов. Чем выше рабочие характеристики, тем выше степень сопротивления рискам, для защиты от которых предназначается одежда. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д. PART1: ➊ Усилие разрыва в соответствии / ➋ Разрыв при перпендикулярном усилии / ➌ Устойчивость к истиранию / ➍ Сторона основы / ➎ Сторона ткани / ➏ циклов/- **Ограничения в применении:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Прежде чем надевать эту одежду, проверьте, чтобы она не была ни грязной, ни изношенной, что является основой её эффективности. Она должна носиться в закрытом виде. Данное изделие не содержит какие-либо вещества, известные как канцерогенные, токсичные и/или способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. ■ M2GEN Наколеник съёмный.-Материалы :ВСПЕНЁННЫЙ ПОЛИЭТИЛЕН 100%. ► **ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Данное изделие не содержит какие-либо вещества, известные как канцерогенные, токсичные и/или способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. Окружающие условия, такие как холод, жара, химические продукты, солнечный свет, или неправильное использование могут в значительной степени отрицательно повлиять на защитные характеристики и срок службы данного изделия. Повреждение или неправильное использование могут привести к опасному снижению эффективности защиты. Перед каждым использованием необходимо визуально проверять поверхность и края на наличие повреждений; наколеник - полностью проверять на наличие разрывов. Если изделие повреждено, его необходимо забраковать и заменить новым. ► **ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:** Защитные наколеники типа 2, которые вставляются в карманы одежды на уровне колен, специально предназначены для защиты колен пользователя, работающего на коленях, от дискомфорта или повреждений, которые могут быть причинены твёрдыми поверхностями, мелкими камнями или аналогичными предметами, находящимися на полу, в условиях отсутствия химических, электрических и/или термических рисков. Данное изделие для усиления защиты в области колена предназначено для предотвращения медицинских осложнений. Тем не менее, такая защита от травм не является абсолютной. Одно такое изделие не может обеспечить полную защиту. Рекомендуется, чтобы во время работы пользователя данный наколеник не прикасался к голой коже. Длительный прямой контакт наколеника с кожей может привести к его нагреву. Данное защитное устройство ни при каких обстоятельствах не должно использоваться в одиночку. Его обязательно нужно вставлять в наколеник карман защитных брюк. Нотифицированный орган должен провести типовые испытания защитных брюк в комплексе с данными наколениками на предмет соответствия стандартам ЕС (эргономические испытания должны подтвердить допустимость использования этих защитных брюк с данными наколениками). Наколеник не является водостойким. ► **МОНТАЖ & УСТАНОВКА** : Защитный наколеник единого размера (габаритные размеры:20 см x 15 см x 2 см) не может использоваться в одиночку. Наколеник должен вставляться в регулируемый наколеник карман брюк. Данный наколеник необходимо вставлять в наколеник карман защитной одежды.. Найдите внешнюю поверхность с рельефной линией и маркировкой : DELTA PLUS Расположите изделие в кармане рельефной стороной наружу в направлении надписи. Закройте карман рабочей одежды и завершите регулировку положения наколеника относительно колена, когда брюки будут надеты. ■PART2 : M2GENСтандарт EN14404:2004+A1:2010 определяет 4 типа и 3 уровня эксплуатационных характеристик наколеников. Уровни идут от меньшей эффективности (уровень 0) к большей эффективности (уровень 1 или 2). ➊ Рабочие характеристики: 0 =>Наколеники подходят для работы на плоских полах. При этом сопротивление пенетрации не требуется./ ➋ Рабочие характеристики: 1 =>Наколеники подходят для работы на плоских полах. При этом требуется сопротивление пенетрации под действием силы не менее 100 (+/-5)N./ ➌ Рабочие характеристики: 2 =>Наколеники подходят для работы в тяжёлых условиях. При этом требуется сопротивление пенетрации под действием силы не менее 250 (+/-5)N.- **Хранение/Чистке:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от заморозки и воздействия света. • Чистка : Стирать вывернув наизнанку, сушить сразу же после стирки. Машинная стирка. Температура при стирке должна составлять максимум 40°С. В нормальном механическом режиме. Полоскание при нормальной температуре. Обычное отжимание. Исключается обработка хлором. Глаженые допускаются при максимальной температуре утюга 150°С. Химчистка не допускается. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Возможно сушка на вращающемся барабане сушилки для белья. Устанавливайте низкую умеренную температуру. ■ M2GEN Наколеник съёмный.- Машинная стирка запрещена. Нельзя мыть водой с мылом. Не полоскать. Исключается обработка хлором. Не гладить. Химчистка не допускается. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротационным барабаном. **TR KORUMA KIYAFETLERI - M2PA3:** POLYESTER PAMUK MACH 2 İŞ PANTOLONU **M2PA3F:** POLYESTER/PAMUKLUDAN MACH2 İŞ PANTOLONU **M2SA3:** POLYESTER PAMUK MACH 2 İŞ TULUMU **M2CO3:** POLYESTER P

performansliya (seviye 1 ya da 2) doğru gitmektedir.
1 Performans seviyesi: 0 =>Diz koruyucularının düz zemimler için uygun olduğu varsayılır ve penetrasyona (nüfuz etmeye) karşı dayanıklılık öngörülmemiştir./
2 Performans seviyesi: 1 =>Diz koruyucularının düz zemimler için uygun olduğu varsayılır ve en az 100 (+/- 5)N kuvveti altında nüfuz etme direnci gerekir./
3 Performans seviyesi: 2 =>Diz koruyucularının zor şartlar için uygun olduğu varsayılır ve en az 250 (+/- 5)N kuvveti altında nüfuz etme direnci gereklidir.-**Saklama/Temizleme koşulları:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Jel ve ışıktan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız.
• Temizlik : Tersine çevirerek yıkayın, yıkamadan sonra hemen kurutun. Makinede yıkama. Maksimum 40°C yıkama sıcaklığı. Normal mekanik işlem. Normal sıcaklıkta durulama. Normal sıkma. Beyazlatıcı kullanılmamalıdır. Maksimum 150°C'de ütüleme. Kuru temizleme yapmayınız. Leke çıkartıcı kullanmayınız. Mümkünse döner tamburlu kurutucuda kurulum. Tumble kurutma orta program düşük sıcaklık ile mümkündür.
■ M2GEN Çıkarılabilir plaka.- Makinede yıkayınız. Su ve sabunla yıkayınız. Durulamayınız. Beyazlatıcı kullanılmamalıdır.
Ütölümeyin. Kuru temizleme yapmayınız. Leke çıkartıcı kullanmayınız. Döner tamburlu kurutma makinesinde kurutmayın.
ZH 防护服 - 405109: 马克2系列棉涤工装裤 **M2PA3F:** 马克2系列棉涤工装裤 **M2SA3:** 马克2系列棉涤工装裤 **使用说明:** M2PA3- M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 系列的防护服防护服表面机械被使用行为防止无化学、无电气或

热危险的较小危险。 适用于一般性使用。 防护服及M2GEN 2型护膝已进行过测试。 护膝内侧是光滑的一面。 任何环境条件的改变，例如温度变化，都会显著降低防护性能。 任何防护设备都无法提供万全的保护，无法防护所有伤害，也无法预测所有可能出现的细节问题。
• 任何对防护设备的损坏、改装或不当使用都会显著降低防护性能，产生危险。
• 维修：防护服装维修需经厂家审核，经审核后需由专业机构进行维修。 如有损坏，本产品不适用于维修、报废和更换新品。
• 使用寿命：服装的使用寿命与其使用后的总体状态（磨损等）有关。
环境因素，譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用，会严重影响产品的性能与寿命。 产品寿命是参考值，且取决于产品的正确使用。 以下因素会让该参考值相差非常大：
-不遵守厂商说明的运输，储存和使用/-有“威胁”的工作环境：海上气候、化学制品，极端温度，锐利的边沿...../-特别密集的使用/超过最大洗涤循环次数。 注意：一些极端条件会减少使用使用寿命为天数。
• 环境：防护成份仍扔入家庭垃圾。 完成其使命后，必须遵照以下法律法规，无一例外地将此服装淘汰掉： 内部设施报废程序、现行法规及相关环保约法
■ 性能：
(PART1)
(见性能表**)**
级别按照服装或面料或材料组合进行评定。 服装的性能越好，其抵抗相关危险的能力就越强。 性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定，试验不一定能在温度、磨擦、损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件。
PART1:

1 标准断裂力/
2 标准垂直破裂力/
3 标准耐磨损/
4 经线方向 负载(十牛顿)/
5 纬线方向 负载/
6 个周期/-**使用限制:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。
在穿上本防护服前，检查保证防护服不脏亦无破旧，否则会导致降低它的有效性。 扣好保护因素。 本品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。
■ M2GEN 可拆卸板.-材料：100%聚乙烯泡沫。
►使用限制：不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。 本品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群

造成过敏反应的任何物质。 环境因素，譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用，会严重影响产品的性能与寿命。 对防护装置进行改动或不当使用，会显著降低其防护性能，产生危险。 每次使用之前，必须对护膝的表面、边缘，以及开裂区域进行目视检查。 产品劣化后请妥善处理并使用新物质替代。
►使用说明：2型护膝可置于膝盖处的口袋里，用于保护膝盖免受硬表面、小石子、地面其它类似物而引起的膝盖不适与伤痛，且不产生化学、触电或过热风险。 本膝盖防护用品旨在预防伤害并发展，然而其对伤口的保护性能并不能不完美。 仅凭一件单品无法提供全套保护措施。 工作中使用本品时，建议勿将产品与皮肤直接接触。 皮肤长时间与本品直接接触，可能会产生皮肤灼热现象。 请勿单独使用本品，每次使用时，请将本品置入防护服的护膝口袋里。 裤装须在与护膝板相关的指定机构进行EC型式检测（需对该连接进行人体工程学测试）。 护膝板不防水。
►安装 & 调整： 单一尺寸的护膝板（大小20cm x 15cm x 2cm）不可单独使用，须插入可调节的护膝口袋里使用。 将护膝装置滑入膝盖处的口袋里。 使用浮雕泡沫与 标志对外表面进行标记: DELTA PLUS 袋中安装本品时，凸面朝前，朝向阅读方向。 穿好裤装后，将工作服的口袋合上，并根据膝盖的位置进行调整。
■PART2 : M2GENEN14404.2004+A1:2010 标准规定了护膝的4种类型及3种性能水平。 它们从性能较弱(0级)至性能最强(1或2级)。
1 性能等级： 0 =>膝盖防护装置适合平坦的地面，无需防渗透功能。 /
2 性能等级： 1 =>膝盖防护装置适合平坦的地面，且须至少在100 (+/-5)N力的作用下具有防渗透的功能。 /
3 性能等级： 2 =>膝盖防护装置适用于苛刻条件，且须至少在250 (+/-5)N力的作用下具有防渗透的功能。
- 存放说明: 请勿干洗

M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防冻避光处。
• 清理：翻过来进行清洗，洗涤后立即进行干燥。 机洗。 最大洗涤温度为40°C。 正常机械使用。 用常温清洗。 正常脱水。 不得进行氯化漂白， 熨烫温度最高为 150°C。 请勿干洗。

请勿使用溶剂去渍。 可以使用回转滚筒。 选择低温湿中洗衣程序。
■ M2GEN 可拆卸板.- 不可机洗。 不要用水和肥皂清洗。 勿冲洗。 不得进行氯化漂白， 不能熨 请勿干洗。 请勿使用溶剂去渍。 不要烘干。
SL ZAŠTITNA OBLAČILA - M2PA3: DELOVNE HLAČE MACH2 POLIESTER/BOMBAŽ **M2PA3F:** DELOVNE HLAČE MACH2 POLIESTER/BOMBAŽ **M2SA3:** DELOVNE HLAČE Z NARAMNICAMI MACH2 POLIESTER/ BOMBAŽ **M2CO3:** DELOVNI KOMBINEZON MACH2 POLIESTER/ BOMBAŽ **NAVODILA za uporabo:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Zaščitna oblačila iz uporabnike ščitijo pred površinskimi mehaničnimi vplivi, vendar samo pri manjših tveganjih, brez kemičnih, električnih ali termičnih nevarnosti. Namenjeno za splošno uporabo. Ta oblačila so bila testirana s ščitnikom za koleno z oznako M2GEN tipa 2. Notranja stran ščitnika za koleno je gladka. Spremembe v okolju, kot so temperature spremembe, lahko vplivajo na učinkovitost zaščite. Nobena zaščita ne zagotavlja popolne zaščite pred poškodbami in težavami, ki se lahko pojavijo. Kontaminacija, sprememba zaščite ali napačna uporaba lahko nevarno zmanjšajo delovanje ščitnika za koleno.
• POPRAVILA: oblačil za osebno zaščito ni dovoljeno popravljati, razen v skladu s priporočili proizvajalca, dovoljena popravila pa mora izvajati strokovno usposobljen organ. V primeru poveljbanja ali škode tega izdelkaa ni mogoče popraviti, zavreči in zamenjati z novim.
• ROK TRAJANJA MASKE: Življenjska doba oblačil je odvisna od njihovega splošnega stanja po uporabi (obrabljenost, itd...). Okoljski pogoji, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena na začetku tega izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: "Nekladnost z navodili proizvajalca za promet, skladiščenje in uporabo"/Delovno okolje je "agresivno", morsko okolje, kemikalije, temperturni ekstremi, ostri robovi.../-Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoji lahko skrajšajo življenjsko dobo izdelka na nekaj dni.
• Okoliš: / To zaščitno opremo lahko odvzete skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Po preteku uporabnega roka je treba ta oblačila obvezno zavreči, pri čemer morate upoštevati predpisane postopke za uporabo ter predpise v zvezi z varstvom okolja.
■ PERFORMANCE: (PART1) (Glej tabelo performans) Stopnje se nanašajo na oblačila, zunanje materiale ali kompleksne materiale. Bolj kot je visoka raven performansov, večja in bolj odporna so oblačila na povezana tveganja. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperature, abrazije, obrabe in podobega). PART1:
1 Odpornost proti trganju /
2 Jakost perpendikularnega trganja /
3 Odpornost proti abraziji /
4 Smer verižice /
5 Smer tkanja /
6 krogov/-**Omejitve pri uporabi:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ta izdelek ne vsebuje snovi, za katero je znano, da je rakotvorna, strupena ali bi lahko povzročila alergije pri občutljivih osebah.
■ M2GEN Snemljiva plošča.-Materiali: 100%POLETETILN pena.
► OMEJITVE UPORABE: Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ta izdelek ne vsebuje snovi, za katero je znano, da je rakotvorna, strupena ali bi lahko povzročila alergije pri občutljivih osebah. Okoljski pogoji, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Napaka ali napačna uporaba bi nevarno zmanjšala učinkovitost zaščite. Pred vsako uporabo je treba opraviti vizualni pregled, da se ugotovi kakršna koli sprememba površin, robov ali kakršnih kol raztrganjih območij preklonenga spoja. V primeru poškodb opreme ne popravljati. V takšnem primeru opremo zavrzite in jo zamenjajte z novo.
► NAVODILA ZA DELO: Ščitniki za kolena tip 2v žepu oblačilazaščitijo kolena uporabnikov, ki klečijo pred nelagodjem ali poškodbami, ki jih lahko povzročijo trde površine, majhni kamni in podobni predmeti počivajo na tleh, brez nevarnosti kemičnih, električnih ali toplotnih tveganj. Ta del za krepitve kolena je namenjen preprečevanju zdravstvenih zapletov, vendar popolna zaščita pred poškodbami ni absolutna. Članek sam ne more ponuditi popolne zaščite. Priporočljivo je, da ta izdelek med uporabo na delovnem mestu ne bo v neposrednem stiku s kožo. Dolgotrajno nošenje v neposrednem stiku s kožo lahko povzroči pregrevanje. Te zaščite ne bi smeli uporabljati sami, ampak jo vedno vstavite v kolenske žipe zaščitne hlače. Hlače morajo biti opravljene na ES-pregledu tipa s priglasiženim organom v povezavi s temi ploščicami (ergonomski test bo moral potrditi to povezavo). Zaščitna plošča ni odporna na vodo.
► MONTAŽA & UPORABA: Plošče za zaščito kolena v eni velikosti (dimenzije 20 cm x 15 cm x 2 cm) ni mogoče uporabljati same in jih je treba vstaviti v nastavljen žep za kolenske hlače. To koleno naj bi zdrsnilo v žep na kolensih oblačila. Zunanjo površino označite z reliefno peno in oznakami : DELTA PLUS Ta izdelek vstavite v žep z reliefno stranjo spredaj in v smeri branja. Ko bodo hlače nataknjene, zaprite žep delovne obleke in se zaključite s koleni.
■PART2 : M2GENstandard EN14404:2004+A1:2010 opredeljuje 4 vrste in 3 ravni učinkovitosti ščitnikov za kolena. Začenjajo se z nižjimi nivoji performansev (nivo 0) do največjih nivojev (nivo 1 ali 2).
1 Nivo performansi : 0 =>Ščitniki za kolena naj bi bili primerni za ravna tla in odpornost na penetracijo ni potrebna./
2 Nivo performansi : 1 =>Ščitniki za kolena naj bi bili primerni za ravna tla, potrebna pa je tudi odpornost na prodiranje pod silo najmanj 100 (+/- 5)N/-**Hrambo/Čiščenje:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Hranite v zrračnem in suhem prostoru, proč od lepilnih in topljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži...
■ Čiščenje: Operite obrnjeno z notranjo stranjo nazven in dajte sušiti takoj po pranju. Strojno pranje. Temperatura pranja 40°C maksimum. Normalna mehanična obdelava. Sušenje pri normalni temperaturi. Običajen način. Prepovedano kloriranje. Likanje pri maksimalni temperaturi 150°C.Ni dovoljeno kemično čiščenje. Madežev ne odstranjevati s topili. Dovoljeno je sušenje v sušilnem stroju s centrifugiranjem. Program – zmrna do nižja temperatura.
■ M2GEN Snemljiva plošča.- Ne prati strojno. Ne perite vodom i sapunom. Ne izpirajte. Prepovedano kloriranje. Ne likati Ni dovoljeno kemično čiščenje. Madežev ne odstranjevati s topili. Ne sušiti v stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnom.
ET PRACOVNÉ OBLEČENIE - M2PA3: TÓÓPÚKSID MACH2 POLÜESTER/PUUVILL **M2PA3F:** TÓÓPÚKSID MACH2 POLÜESTER/PUUVILL

M2SA3: TÓÓTUNKED MACH2 POLÜESTER/PUUVILL **M2CO3:** TÓOKOMBINESOON MACH2 POLÜESTER/PUUVILL
Kasutusjuhised: M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 kaitseriietus ning vaid väiksemate pindmiste ohtude puhul, juhul kui puuduvad keemilised, elektrilised või termilised ohud. Riieetus on üldiseks kasutamiseks. Riieetus on katsetatud tüübi 2 põlvekaitsmetega M2GEN. Põlvekaitsme sisemine pool on sile pool. Keskknõutatingimuste muutus, näiteks temperatuurimuutus, võib kaitseomadusi oluliselt vähendada. Ükski kaitsevahend ei saa tagada täielikku kaitset vigastuste vastu ja kõikide võimalike probleemide üksikasjade vastu. Kaitsevahendid saastumise, muutmise või valesti kasutamise võib kaitseomadusi ohtlikult vähendada.
• PARANDAMINE: Isikukaitseriietuses ei tohi teha parandusi, välja arvatud neid, mida tootja soovib, ja kui parandused on lubatud, siis tuleb need lasta teha spetsiaalsel erialasutusel. Katkimineku korral ei tohi toodet parandada – see tuleb kõrvaldada ja uuega asendada.
• KASUTUSIGA: Rõiva kestus sõltub selle seisukorrast pärast kasutamist (kulumine jne.). Välised faktorid nagu vesi, külm, kuum, kemikaalid, päikesevalgus, samuti vale kasutamine võivad toote kaitseomadusi ja kasutusiga märkimisväärselt mõjutada. Antud kasutusiga on indikatiivne ja sõltub toote õigesti kasutamisest. Seda võivad tugevalt muuta järgmised tegurid: -ei järgita tootja juhiseid toote transportimiseks, hoidmiseks ja kasutamiseks/töökeskkonda on agressiivne: merehõhk, keemiline keskkond, aärmuslikud temperatuurid, lõikavad servad.../-eriti intensiivne kasutus/-Maksimaalne pesutsükli arv on ületatud. Hoiatus: teatud aärmuslikult tingimused võivad vähendada toote kasutusiga vaid mõne päevani.
• Loodushoid: Kaitsevahendit ei tohi kõrvaldada koos majapidamisjäätmetega. Kasutuskohtmatkumust muutu nud rõivas tuleb kõrvaldada kooskõlas käitise seisikorra, kehtiva seadusandluse ja keskkonnakaitset puudutavate nõuetega.
• TOIMIVUSED : (PART1) (vt toimivustabel) Tasemed on määratud rõiva, välismaterjali või materjalide koostule omoduste mõõtmisel. Mida kõrgem on toimivusaste, seda vastupidavam on rõivas kaitseks äratoodud riski eest. Toimivusastmed põhinevad laboratooriumitestidel, mis ei pruugi ilmingitama kajastada tegelikke töötingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatele faktoritele nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne. PART1:
1 Purunenemise jõud /
2 Ristrebenemise jõud /
3 Abrasioonikiindlus /
4 Pikiõlmi /
5 Ristlõmi /
6 tsükliv/-**Kasutuspiirangud:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Mitte kasutada väljaspool üldtöödud juhistes määratletud kasutusala. Enne riiete selle panemist kontrollige, et need ei oleks määrdu nud ega kulunud, mis vähendaks nende efektiivsust. Kasutage alati sisetut kinnistega. Toode ei sisalda teadaolevaid kantserogeenideid, mürgiseid ega tundlikel isikutel allergiaid põhjustada võivaid aineid.
■ M2GEN Eemaldatav plaat.-Materjalid: 100%VAHTPOLÜETÜLEEN.
► KASUTUSPIIRANG: Mitte kasutada väljaspool üldtöödud juhistes määratletud kasutusala. Toode ei sisalda teadaolevaid kantserogeenideid, mürgiseid ega tundlikel isikutel allergiaid põhjustada võivaid aineid. Välised faktorid nagu vesi, külm, kuum, kemikaalid, päikesevalgus, samuti vale kasutamine võivad toote kaitseomadusi ja kasutusiga märkimisväärselt mõjutada. Muutmine või valesti kasutamine vähendab ohtlikult kaitseomadusi. Iga kor enne kasutamist tuleb teha visuaalne kontroll, et tuvastada igasugust põlvekaitsme pindade või servade muutusi või võimalikke rebenenud kohti. Rõiva kahjustuste korral tuleb rõivas kasutuselt kõrvaldada ja asendada uuega.
► KASUTUSJUHE: Põlvede tasemel 2. tüüpi põlvekaitsmed, mis libistatakse rõiva sisetaskusse, ainult põlvili töötavate kasutajate põlvede kaitsmiseks ebanugavuse või vigastuste vastu, mida võivad tekitada kõvad pinnad, väikesed kivid või samalaadsed esemed põrandal või maapinnal, kus puuduvad keemilised, elektrilised või termilised riskid. See rõivatugevdus põlvekohtades on mõeldud meditsiiniliste tüsistuste ennetamiseks, kuid täielik kaitse vigastuste vastu ei ole siiski võimalik. Ainult kaitsevahend ükski ei pruugi tagada täielikku kaitset. Soovitatav on mitte kasutada seda artiklit töö tegemisel otse naha peal. Pikaajaline kandmine otse naha peal võib põhjustada kuumenemist. Seda kaitsevahendit ei tohi kunagi kasutada ükski, vaid alati kaitsepükste põlvetaskute sees. Püksid peavad olema läbinud EÜ tüübihindamise teavitatud asutuses koos nende plaatidega (see ühendatult kasutamine tuleb kinnitada ergonoomika katsega). Kaitseplaati ei ole veekindel.
► MONTAÄŽ & REGULÉERIMINE: Ühes suuruses põlvekaitseplaati (mööddud 20 cm x 15 cm x 2cm) ei tohi kasutada ükski, vaid see tuleb panna reguleeritavas pükste põlvetaskusse. See põlvekaitse tuleb panna rõivaste põlvetaskusse. Võike tähiseks reljeefse vahtpinnaga ja märgistusega välispidi : DELTA PLUS Pange ese taskusse reljeefpoolega üles. Pange tööriietuse tasku ümest kinni ja, kui püksid on jalas, sättige kaitse põlvede kohale.
■PART2 : M2GENstandardis EN14404 .2004+A1:2010 on kindlaks määratud põlvekaitsmete 4 tüüpi ja 3 kaitsetaset. Suurused ulatuvad nõrgimast (tase 0) tugevaima (tase 1) või 2) kaitseviimeni.
1 Jõudlustase: 0 =>Põlvekaitsmed on projekteeritud tasaste pindade jaoks ja nende puhul on nõutav vastupidavus läbitungimisele jõuga vähemalt 250 (+/-5) N/-**Ladustamine/Puhastus:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Säälitada originaalpakendis jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaitsitud kohas.
• Puhastus : Peske pahempidi pööratuna ja kuivatage kohe pärast pesemist. Masinpesu. Maksimaalne pesutemperatuur 40°C. Harilik mehhaaniline töötlus. Loputamine normaaltemperatuuril. Tavaline centrifüug. Kloorvalgendamine keelatud. Triikimine lubatud triikraua talla temperatuuril juures maksimaalselt 150°C. Kuivpuhastus keelatud. Lahustite kasutamine plekieemalduseks keelatud. Põõrleva trumliga kuivatis kuivatamine lubatud. Kasutada keskmist programmi ning madalat temperatuuri.
■ M2GEN Eemaldatav plaat.- Masinas pesta ei tohi. Mitte pesta vee ja seebiga. Mitte loputada. Kloorvalgendamine keelatud. Mitte triikida. Kuivpuhastus keelatud. Lahustite kasutamine plekieemalduseks keelatud. Keelatud kuivamine põõrleva trumliga kuivatis.
LV AIZSARGAPĒRBS - M2PA3: DARBA BIKSES MACH2 NO POLIESTER/AKOKVILNAS **M2PA3F:** DARBA BIKSES MACH2 NO POLIESTER/AKOKVILNAS **M2SA3:** DARBA VIRSVALKS MACH2 NO POLIESTERA / KOKVILNAS **M2CO3:** DARBA KOMBINEZONS MACH2 NO POLIESTERA/KOKVILNAS
Lietošanas instrukcija: M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Aizsargapģērbs aizsargā lietotāju no vispusīgas mehāniskās iedarbības, tikai nelielemi, ar ķīmiskām vielām, elektrību vai karstumu nesaitinot riskiem. Paredzēts vispārējai izmantošanai. Apgērbis tiek pārbaudīts ar 2. veida celgulu sargiem M2GEN. Celgala sarga iekšējā virsma ir gluda virsma. Iekšējā vides apstākļu maina, piemēram, temperatūra, var ievērojami samazināt aizsardzību. Neviena aizsardzība nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību pret ievainojumiem un ar to saistītajām problēmām. Iekšāds piesāņojums, aizsardzības nomaiņšana vai nepareiza izmantošana var bīstami zemi samazināt aizsardzību.
• LABOŠANA: individuālos aizsargapģērbus nav jālabo, ja ražotājs to nav rekomēdējis, un tad, ja tas ir atļauts, to jāveic profesionālai organizācijai. Bojājumu gadījumā šo izstrādājumu never labot, izmest un aizstāt ar jaunu.
• KALPOŠANAS ILGUMS: Apgērbis lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēsāšanas (nodilums, bojājumi utt.). Vides apstākļi, piemēram, aukstums, karstums, ķīmikālijas, saules gaismā vai nepareiza lietošana, var ievērojami ietekmēt šī produkta aizsardzības un dzīves ilgumu. Kalpošanas ilgums ir sniegts tikai informācijas nolūkos un atkarīgs no produkta pareizas lietošanas. To var ievērojami ietekmēt šādi faktori: -transportēšanas, uzglabāšanas un lietošanas instrukciju neievērošana/-"agresīva" darba vide, apstākļi: darbs jūrā, darbs ar ķīmiskiem produktiem, galējās temperatūras, asas dzegas.../-īpaši intensīva lietošana/-Maksimālā mazgāšanas ciklu skaits pārsniegšana. Uzmanību: daži ekstrēmi apstākļi var saīsināt aprīkojuma kalpošanas laiku līdz dažām dienām.
• Vide: Aizsargapģērbs var tikt izmests kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc apģērba nolietošanas tas obligāti jāizmet, ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tas noteikots ierobežojums attiecībā uz apkārtni vidi.
■ MEHĀNISKĀS IPĀŠĪBAS: (PART1) (Skatīt tehnisko rādījumu tabulu) Pakāpiju rezultāti iegūti apģērbam vai ārējām materiālam, vai materiālu kompleksam. Jo augstāki rezultāti, jo lielāks ir apģērba spējas pretoties apvienotajam riskam. Tehnisko rādītāju līmeņi balstās uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrazija, cindu nolietošanas kāpāke u.c. PART1:
1 Pīsumizturība /
2 Perpendikulārais rāsašanās spēks /
3 Prestestība abrazijai /
4 Metu virzienā /
5 Audu virzienā /
6 cikli/-**Lietošanas termiņi:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Pirms šī apģērba uzvilkšanas pārbaudiet, vai tas nav netīrs vai nodilīs, jo tā rezultāti var samazināties aizsargapģērba efektivitāti. Valkājiet to aizvērti. Šis produkts nesatur vielas, par kurām ir zināms, ka tās ir kancerogēnas, toksiskas vai varētu izraisīt alerģisku reakciju personām.
■ M2GEN Noņemama plāksne.- Materiāli :100%POLIETILENA putas.
► IZMANTOŠANAS LIMITS: Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Šis produkts nesatur vielas, par kurām ir zināms, ka tās ir kancerogēnas, toksiskas vai varētu izraisīt alerģisku reakciju personām. Vides apstākļi, piemēram, aukstums, karstums, ķīmikālijas, saules gaismā vai nepareiza lietošana, var ievērojami ietekmēt šī produkta aizsardzības un dzīves ilgumu. Izmairņas vai nepareiza izmantošana bīstami samazinātā aizsardzības darbību. Pirms katras lietošanas jāveic vizuāla pārbaude, lai atklātu iekšāds virsmas, malas vai iekšādas pārsplītiņš savienojuma zonas pārmaiņas. Izmet šo precī atkritumos, ja tā ir bojāta, un aizstāt to ar jaunu precī.
► IZMANTOŠANAS INSTRUKCIJAS: 2. tipa celju aizsargi ieslīdz apģērba kabatā tikai tāpēc, lai aizsargātu lietotāju celgulu no diskomforta vai ievainojumiem, ko var izraisīt cietās virsmas, mazi akmeņi un līdzīgi priekšmeti, kas atrodas uz zemes, neradot ķīmisku, elektrisku vai termisku risku. Šis celju aizsargs ir paredzēts medicīnisku komplikāciju novēršanai, tomēr pilnīga aizsardzība pret ievainojumiem nav absolūta. Viena lieta vien ner pievadāt pilnīgu aizsardzību. Ja izstrādājums tiek lietots darba vietā, šā izstrādājumam ieteicams nebūt tiešā saskārē ar ādu. Tā ilgstoša valkāšana tiešā saskārē ar ādu var izraisīt pārkaršanu. Šos aizsargsus nekad nevajadzētu izmantot atsevišķi, bet vienmēr ievietot aizsargpīksu celju kabatās. Bīksēm jābūt pilnvarotai iestādē pakļautai EK tipa pārbaudei saistībā ar šīm plāksnēm (ergonomiskajam testam būs jāapstiprina šī saistība). Aizsargmateriāls nav ūdens izturīgs.
► MONTĀŽA & NĒRĒGULĒŠANA Viena izmēra celja locītavas aizsargpīksnis (izmēri20 cm x 15 cm x 2 cm) never izmantot atsevišķi, šā jāievietot regulējamā celgala bikses kabatā. Šis celju aizsargs ieslīdz apģērba kabatā uz ceļiem. Ārējo virsmu marķējiet ar reljefa putām un marķējumiem : DELTA PLUS Ievietojiet šo izstrādājumu kabatā ar raupio pusī uz priekšu un ar uzrakstu uz augšu. Aizvēriet darba drēbiu kabatu un pabeidziet pielāgošanos celgaliem, kad bikses ir uzvilkta.
■PART2 : M2GENstandardis EN14404:2004+A1:2010 nosaka celju sargu rādītāju 4 veidus un 3 līmeņus. Tie ir no zemākā aizsardzības līmeņa (0) līdz augstākajam (1 vai 2).
1 Tehnisko rādītāju līmeņi: 0 ==>Domājams, ka celgulu aizsargi ir piemēroti līdzenām grīdām, un ir nepieciešama izturība pret iespiešanos./
2 Tehnisko rādītāju līmeņi: 1 ==>Domājams, ka celgulu aizsargi ir piemēroti līdzenām grīdām, un ir nepieciešama izturība pret iespiešanos ar spēku vismaz 100 (+/- 5) N/
3 Tehnisko rādītāju līmeņi: 2 ==>Paredzams, ka paaudzū aizsardzība ir jāpielāgo sarežģītījam izturībai pret iespiešanos un izturībai pret iespiešanos ar vismaz250 (+/- 5)spēku.
► Glabāšanas/Tīrīšanas: M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos.
• Tīrīšana . Mazgāt no otras pusēs, pēc mazgāšanas tūlīt izžavēt. Var mazgāt veļas mašīnā. Maksimālā mazgāšanas temperatūra ir 40°C. Parasta mehāniskā apstrāde. Skatol pie normālas temperatūras. Normālu izgriešanas režīmu. Aizliegts bālīnāt. Gludiniet uz maksimālo temperatūru 150°C. Aizliegts tīrīt ķīmiski. Traipu tīrīšana neizmantojot šķīdinātājus. Drīkst žāvēt veļas žāvētājā. Vidūveja programma zemā temperatūrā...
■ M2GEN Noņemama plāksne.- Nemazgāt veļas mazgājama mašīna. Nemazgājiet ar ūdeni un ziepēm. Nedrīkst mazgāt! Aizliegts bālīnāt. Netīriet ar gludināš Aizliegts tīrīt ķīmiski. Traipu tīrīšana neizmantojot šķīdinātājus. Nav žāvē veļas žāvētājs ar rotošos cilindru.
LT APSAUGANTIS DRABUŽIS - M2PA3: DARBO KELNES „MACH2“ IS POLIESTERIO/MEDVILNES **M2PA3F:** KELNES MACH2 IS POLIESTERIO/MEDVILNES **M2SA3:** DĀRBO KELNES SU PETNEŠOMIS „MACH2“ IS POLIESTERIO / MEDVILNES **M2CO3:** DARBO KOMBINEZONAS „MACH2“ IS POLIESTERIO / MEDVILNES
Naudojimo instrukcija: M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Serijos apsauginis drabužis skirtas apsaugoti naudotojų tik nuo nežymaus mechaninio poveikio; neapsaugo nuo chemikalų, elektros ar karščio poveikio. Sukurtas bendram naudojimui. Drabužius buvo išbandytas su M2GEN 2 tipo užteršimas. Antkelio vidinės pusės paviršius yra lygus. Bet kokie aplinkos sąlygų pokyčiai, pvz., temperatūros pokyčiai, gali žymiai sumažinti apsauginį poveikį. Bet kokia apsaugos priemonė negali garantuoti visiškios apsaugos nuo sužalojimų ir kitų galinčių kilti problemų. Bet koks užteršimas, apsaugos priemonių pažeidimas ar netinkamas naudojimas gali pavojingai sumažinti apsaugą.
• TAISYMAS: AAP drabužiai negali būti taisomi ne pagal gamintojo instrukcijas. Jei taisymai leidžiami, juos turi atlikti paskirtoji institucija. Kokybės patikrinimo atveju šios prekės negalima taisyti, utilizuoti; ji turi būti pakeista nauja preke.
• GALIOJIMO TRUKMĖ: Drabužio naudojimo trukmė priklauso nuo bendros jo būklės po nešiojimo (susidėvėjimas ir t. t.). Aplinkos sąlygos, pvz., šaltis ar karštis, cheminiai produktai, saulės šviesa ar netinkamas naudojimas gaminio naudojimo trukmę. Tinkamumo laikas patiekiamas kaip nuoroda ir priklauso nuo tinkamo gaminio naudojimo. Jis gali keistis priklausomai nuo šių veiksnių: -Gamintojo instrukcijų nesilaikymas, transportuojant, sandėliuojant ir naudojant gaminį/-Nepalanki darbo aplinka: jūrinis klimatas, chemija, kritinės temperatūros, aštrūs kampai.../-Ypatinai intensyvus naudojimas/-Maksimalus plovimo ciklų skaičius. Dėmesio: tam tikros ekstremalios sąlygos gali sutrumpinti galiojimą laiką keliais dienomis.
• Aplinka: apsauginis drabužis gali būti utilizuojamas su buities atliekomis. Kai drabužio nebe galima nešioti, jis turi būti iš karto utilizuotas, laikantis: įrenginio vidaus procedūrų, galiojančių teisės aktų ir aplinkos apribojimų.
CHARAKTERISTIKOS: (PART1) (Žiūrėti kokybės lentele) Lygiai nustatomi pagal drabužį arba išorinę medžiagą, arba visus medžiagas kartu. Kuo aukštesnė kokybė, tuo didesnis drabužio atsparumas atitinkamai rizikai. Kokybės lygiai pagrįsti rezultatai, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas, įvairių kiti veiksnių, tokių kaip temperatūra, nusigrindymas, sugadinimas ir t. t., poveikį. PART1:
1 Tempimo jėga /
2 Plyšimo jėga /
3 Atsparumas brėžimams /
4 Metnemu kryptimi /
5 Ataudų kryptimi /
6 ikl/-**Naudojimo apribojimai:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Prieš apsiirengdami šį drabužį patikrinkite, ar jis yra švarus ir nesusidėvėjęs, nes toks drabužis neteiktų tinkamos apsaugos. Pīnait užsiekite. Gaminio sudėtyje nėra kancerogeninių ar toksinių medžiagų, ar medžiagų, kurios gali sukelti alergiją jautriems žmonėms.
■ M2GEN Nuimami antkeliai.-Medžiagos :100%POLIETILENO putplastis.
► NAUDOJIMO APRIBOJIMAI: Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Gaminio sudėtyje nėra kancerogeninių ar toksinių medžiagų, ar medžiagų, kurios gali sukelti alergiją jautriems žmonėms. Aplinkos sąlygos, pvz., šaltis ar karštis, cheminiai produktai, saulės šviesa ar netinkamas naudojimas gaminio naudojimo trukmę. Pakeitimai ar netinkamas naudojimas pavojingai sumažina apsaugos veikimą. Prieš naudojant turi būti atlikta vizualinė apžiūra, siekiant patikrinti paviršiaus, kraštų pokyčius arba ar nėra įplyšimų kelių apsaugose. Drabužius susidėvėjus, pakeiskite jį nauju.
► NAUDOJIMO INSTRUKCIJA: 2 tipo kelių apsaugos, įkišamos į drabužio kišenes kelių srityje, skirtos apsaugai darbu klūpinčioje padėtyje nuo diskomforto arba sužeidimų, kuriuos gali sukelti kieti paviršiai, mazi akmenys ir panašūs daiktai ant žemės be cheminio, elektros ar terminio pavojaus. Šis kelių srity sutvirtinantis gaminyus buvo pagamintas siekiant išvengti medicininų komplikacijų; bendra apsauga nuo sužeidimų nėra absolūti. Vienas gaminyus negali užtikrinti visiškios apsaugos. Naudojant darbo metu nerekomenduojamas tiesioginis šio gaminio sąlytis su oda. Ilgo dėvėjimo metu esant sąlyčiui su oda gali susidaryti šiluma. Šių apsaugų negalima dėvėti vienu, jos turi būti visada įkištos į apsauginių kelių kišenes. Notifikuoja įstaiga turi atlikti kelių su šiomis apaugomis EC tipo tyrimą (ergonominis testas patvirtina šį derinį). Kelių apsaugos neatsparios vandeniui.
► MONTAVIMAS & PRITAIKYMAI: Vieno dydžio kelių apsaugų (įsmatavimai20 cm x 15 cm x 2cm), negalima naudoti vienu, jos turi būti įkištos į reguliuojama kelių kelio kišene. Ši kelių apsauga įkišama į drabužio kišene kelio srityje. Pažymėkite išorinį paviršių putplasčiu ir pavadinimu : DELTA PLUS Įsidėkite šį gaminį į kišene iškilajia pusę atstuka į vidų ir užrašū į viršū. Užsiekite darbinui kelių kišene ir užbaikite pritaikymą prie kelių apsiirengus kelnes.
■PART2 : M2GENEuropos standartas EN14404:2004+A1:2010 apibrėžia 4 antkelių gebū rūšis ir 3 tipų lygmenis. Lygiai pateikti nuo mažiausiai veiksmingo (0 lygis) iki veiksmingiausio (1 arba 2 lygis).
1 Efektyvumo lygis: 0 =>Kelio apsaugos turi tiktį lygiems paviršiams, atsparumas skverbimuisi nėra būtinas./
2 Efektyvumo lygis: 1 ==>Kelio apsaugos turi tiktį lygiems paviršiams, atsparumas skverbimuisi turi būti užtikrintas esant bent 100 (+/-5)N jėgai./
3 Efektyvumo lygis: 2 ==>Kelio apsaugos turi tiktį lygiems paviršiams, atsparumas skverbimuisi turi būti užtikrintas esant bent250 (+/-5)N jėgai.-**Laikymo/Valymo:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Laikyti originaliose pakuoėtose vėsiose sausose patalpose, toliau nuo šaltio ir šviesos.
• Valymas : Skalbti išversus į kita pusę, džiovinti iš karto po skalbimo. Skalbti skalbykle. Maksimali skalbimo temperatūra 40°C. Mechaninė priežiūra įprastinė. Skalaukite įprastinės temperatūros vandeniu. Įprastas grėžimas. Nenaudokite balinimo priemonių. Lyginti ne aukštesnėje kaip 150°C temperatūroje. Nevalyti sausuoju valymu. Nevalyti dėmių tirpiakliais. Galima džiovinti džiovyklėje. Švelni programa esant žemai temperatūrai.
■ M2GEN Nuimami antkeliai.- Neskalbkite skalbimo mašinoje. Negalima plauti vandeniu ir

ovenstående instruktioner. Detta produkt inneholder ikke noget stof, der er kendt som værende kræftfremkaldende, giftig, og er heller ikke mistænkt for at fremprovokere allergi hos følsomme personer. Miljøforhold som kulde, varme, kemiske produkter, sollys eller forkert brug kan væsentligt påvirke beskyttelsens ydeevne og levetiden af dette produkt. Ændring eller forkert brug vil på farlig vis mindske beskyttelsens ydeevne. Der skal udføres en visuel inspektion før hver brug, så enhver ændring af overfladerne, kanterne eller alle riftområder på knæbeskytteren opdagés. Bortskaf artiklen, hvis den beskades og udsat med en ny artikel. ► **BRUGSANVISNING:** Knæbeskytter type 2, på niveau med knæene, til indlægning i en lomme på en beklædning, udelukkende til beskyttelse af knæene på de brugere, der arbejder på knæene, mod ubehag eller sår, der kan ske på grund af hårde overflader, små sten og lignende genstande på jorden, uden kemiske, elektriske eller varmemefarer. Denne forstærkningsartikel på niveau med knæene er beregnet til forebyggelse af medicinske komplikationer, dog er fuldstændig beskyttelse mod står ikke absolut. En enkelt artikel kan ikke give fuldstændig beskyttelse. Det anbefales, at denne artikel ikke kommer i direkte kontakt med huden under brug under arbejde. Længerevarende brug i direkte kontakt med huden kan medføre opvarmning. Denne beskyttelse må aldrig bruges alene, men skal altid indsættes i knælommerne på en beskyttelsesbuks. Bukserne skal have været underkastet en CE-typeundersøgelse af et bemyndiget organ i kombination med disse puder (en ergonomisk prøve burde validere denne kombination). Beskyttelsespuden er ikke vandbestandig. ► **MONTERING & TILPASNING :** Beskyttelsespude til knæene i onesize (dimension20 cm x 15 cm x 2cm) må ikke bruges alene og skal indsættes i en bukseknælomme, der kan indstilles. Denne knæbeskytter skal skydes ind i lommen på niveau med knæene på beklædningen. Indstil efter den udvendige overflade med reliefskum og mærkning : DELTA PLUS Installer denne genstand i lommen med den prægede side vendt fremad og der kræves ikke nogen modstand mod penetration under en styrke på mindst 100 (+/-5)N./ ► **Ydelsesniveau: 1** =>Beskyttelsen af knæene på skulle være tilpasset plane flader, og der kræves ikke nogen modstand mod penetration./ ► **Ydelsesniveau: 2** =>Beskyttelsen af knæene på skulle være tilpasset plane flader, og der kræves ikke nogen modstand mod penetration under en styrke på mindst 250 (+/-5)N.- ► **Opbevarings/Rengørings:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Opbevar dem køligt og tørt, i deres originaleballage. • Rengøring : Vaskes på vrangen, tørres straks efter vask. Maskinvask. Vasketemperatur max. 40°C. Normal mekanisk behandling. Rensning ved normal temperatur. Normal centrifugering. Må ikke behandles med klor. Strygning ved en maksimumstemperatur på strygejernets sål på 150°C. Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke pletrensnes med opløsningsmidler. Må tørretumbles. Middel program ved reduceret temperatur. ► M2GEN Aftagelig pude.- Må ikke vaske i vaskemaskine. Må ikke vaskes med vand og sæbe. Må ikke skylles. Må ikke behandles med klor. Må ikke stryges. Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke pletrensnes med opløsningsmidler. Må ikke tørres i tørretumbler. ► **FI SUOJAAVATTEET - M2PA3:** TYÖHOUSUT MACH2, POLYESTERI/PUUVILLA **M2PA3F:** TYÖHOUSUT MACH2, POLYESTERI/PUUVILLA **M2SA3:** LAPPUAHAALARI MACH2, POLYESTERI/PUUVILLA **M2CO3:** TYÖHAALARI MACH2, POLYESTERI/PUUVILLA **Käyttöohjeet:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Suojaavaa suojaa käyttäjänsää ainoastaan mekaanisilta pintavaikutuksilta ja vähäisiltä vaaroilta ilman kemiallista, sähköistä tai kuumuudesta aiheutuvaa vaaraa. Tarkoitettu yleiskäyttöön. Vaate on testattu M2GEN-tyyppin 2 polvisuojien kanssa. Polvisuoja on säisäpuoli on sileä. Muutokset ympäristöoloissa (esim. lämpötila) voivat merkittävästi heikentää suojaustehoa. Suojaimet eivät tarjoa täydellistä suojaa loukkaantumisilta tms. ongelmilta. Kontaminoituminen, muutokset tai väärinkäyttö voivat heikentää suojausten suojaustehoa vaarallisessa määrin. • KORJAUS: Suojaavaateisiin saa tehdä ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisia korjauksia. Korjaukset on annettava ammattiorganisaation tehtäväksi. Jos tuote vikaantuu, sitä ei voi korjata, vaan se pitää hävittää ja korvata uudella. • KÄYTTÖAIKA: Vaatteen käyttöikä riippuu sen yleiskunnonsta käytön jälkeen (kulumat yms.). Ympäristöolot, esim. kylmyys, kuumuus, kemikaalit, auringonvalo tai vaativia käyttö saattavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen suojaustehoon ja käyttöikään. Käyttöikä on ohjeellinen ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti: -Valmistajan antamien kuljetus, varastointi ja käyttöohjeiden laiminyönti./-Toimintaympäristö on "aggressiivinen": merilimalla, kemikaalit, äänilämpötilat, terävät reunat jne./-Poikkeuksellisen intensiivinen käyttö./-Pesukertojen enimmäismäärä ylittyy. Huomio: tietyt ääriolot voivat lyhentää käyttöiän muutamiin päiviin. • Ympäristö: Suojauselementin voi hävittää talousjätteiden mukana. Vaatteen hävittämisessä on huomioitava paikallisen ympäristölain säädännön vaatimukset. ► **OMINAISUUDET: (PART1)** (Katso ominaisuuksitaulukko) Ilmoitetut suojaustasot koskevat vaatteita, ulkovaatteita tai materiaalikokonaisuuksia. Mitä korkeampi suojaustaso, sitä tehokkaammin vaate suojaa erilaisilta riskeiltä. Suojaustasoluokitus perustuu laboratoriokokeissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät erilaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisia työoloja. PART1: ❶ Murtovoima / ❷ Repeäräisvoima kohtisuoraan / ❸ Hankauksen kestävyys / ❹ loimen suuntaan / ❺ kuitien suuntaan / ❻ Jaksoal/ **Käyttörajoitukset:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Älä käytä yllä annetuista ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteeseen tulee varmistaa, ettei se ole likainen tai kulunut, sillä lika ja kuluminen heikentävät vaatteen ominaisuuksia. Varmista myös vaatteen kiinnitys. Tämä tuote ei sisällä syöppä aiheuttaviksi, myrkyllisiksi tai herkillle henkilöille allergioita aiheuttaviksi tunnettuja aineita. ► **M2GEN** Irrotettava levy.- Materiaali :100 % POLYETYYLEENIvaahto. ► **KÄYTTÖRAJOITUKSET::** Älä käytä yllä annetuista ohjeista poikkeavalla tavalla. Tämä tuote ei sisällä syöppä aiheuttaviksi, myrkyllisiksi tai herkillle henkilöille allergioita aiheuttaviksi tunnettuja aineita. Ympäristöolot, esim. kylmyys, kuumuus, kemikaalit, auringonvalo tai vaativia käyttö saattavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen suojaustehoon ja käyttöikään. Muutokset tai väärinkäyttö voivat heikentää suojausten suojaustehoa vaarallisessa määrin. Polvisuojat on pinnolla, reunoissa tai repäisyvyöhykeillä mahdollisesti esiintyvien muutosten havaitsemiseksi tarkistettava silmämääräisesti ennen jokaista käyttöä. Huonokuntoinen vaate on hävitettävä ja se on korvattava uudella. ► **KÄYTTÖOHJEET:** Tyyppin 2polvisuojukset, jotka asetetaan vaatteessa polvien kohdalla sijaitseviin taskuihin, on tarkoitettu vain suojaamaan polviltaan työskenneltäessä ilmenevältä epämukavuudelta tai maassa olevien kovien pintojen, pienten kivien ja vastaavien aiheuttamilla vammoilla ilman kemikaali-, sähkö- tai lämpöriskejä. Tämä polvea tukeva apuväline on tarkoitettu lääketieteellisten komplikaatioiden ehkäisyyn, mutta se ei tarjoa kattavaa suojausta loukkaantumisista vastaan. Tuote ei yksinään takaa kattavaa suojausta. Tätä tuotetta ei ole suositeltavaa käyttää suoraassa ihokosketuksessa. Pitkäkestoinen, suora ihokosketus voi aiheuttaa lämpötilan kohoamista. Näitä suojia ei saa koskaan käyttää yksinään, ne on aina asetettava suojaushuojen polvitaskuihin. Housuille on näillä levyillä varustettuna suoritettava EF-tyypitarkastus ilmoitettussa laitosessa (ergonomatestin on valoitettava tämä yhdistelmä). Suojalevy ei ole vedenkestävä. ► **ASENNUS & SÄÄDÖT :** Yhden koon polvisuojalevyjä (mitat20 cm x 15 cm x 2cm) ei saa käyttää yksinään vaan ne on asettettava housujen säädettäviin polvitaskuihin. Namä polvisuojat sijoitetaan housujen polvitaskuihin. Merkitse ulkopinta muotoavaahdolla ja nimellä : DELTA PLUS Aseta tämä taskuun kokovuoiu puoli eteenpäin ja tekstuoli ylöspäin. Sulje työvaatteen tasku ja suorit suojiön lopullinen säätö, kun housut ovat päällä. ►PART2 : M2GENStandardi EN14404:2004+A1:2010 määrittää polvisuojien suorituskäytöminaisuuksille 4 tyyppiä ja 3 tasoa. Tasoa vaihtelee heikoimmasta (taso 0) kestävämpään (taso 1 tai 2). ❶ Ominaisuudet: 0 =>Polvisuojat on tarkoitettu käytettäväiksi tasaisilla alustoilla eikä niillä vaadita läpisyönkesto./ ❷ Ominaisuudet: 1 =>Polvisuojat on tarkoitettu käytettäväiksi tasaisilla alustoilla ja niillä vaaditaan vähintään 100 (+/-5)N läpisyönkesto./ ❸ Ominaisuudet: 2 =>Polvisuojat on tarkoitettu käytettäväiksi vaativissa oloissa ja niillä vaaditaan vähintään 250 (+/-5)N läpisyönkesto. - **Säilytystä/Puhdistusta:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Säilytä ilmastoidussa ja kuivassa paikassa pakkaselta ja valolta suojattuna alkuperäispakkauksessaan. ► Puhdistus : Pestävä nuringpään käännettynä, kuivauas välittömästi pesun jälkeen. Konepesu. Pestään korkeintaan 40°C lämpötilassa. Normaali pesuohjelma. Huuhtelu tavanomaisessa lämpötilassa. Normaali liokaus. Ei kloorivalkaisua. Silitys enintään 150°C. Kemiallinen pesu ja lahranpoisto luuotimilla kielletty. Ei sa poistaa luuotimilla. Voldaan kuivata pyykinkuivauslaitteessa, jossa on pyörivä kuivausrumpu. Käytä lyhyttä ohjelmaa ja alhaista lämpötilaa. ► **M2GEN** Irrotettava levy.- Konepesu kielletty. Älä pese vedellä ja saippualla. Huuhtelu kielletty. Ei kloorivalkaisua. Silitys kielletty. Kemiallinen pesu ja lahranpoisto luuotimilla kielletty. Ei sa poistaa luuotimella. Rumpukuivaus kielletty. **NO BESKYTTELSESKLÆR.- M2PA3:** MACH2 POLYESTER / BOMULL ARBEIDSBUKSER **M2PA3F:** MACH2 POLYESTER / BOMULL ARBEIDSBUKSER **M2SA3:** MACH2 POLYESTER / BOMULL ARBEIDSDRESS **M2CO3:** MACH2 POLYESTER / BOMULL ARBEIDSDRESS **Brukerinstrukser:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Beskyttende klær som bare beskytter brukerne mot overfladiske mekaniske effekter mot mindre risiko, uten fare for kjemiske, elektriske eller termiske farer. Beregnet for generell bruk. Disse plaggene er testet med M2GEN type 2 referansebånd. Innsiden av kneet er den glatte siden. Enhver endring i miljøforhold, for eksempel temperatur, kan redusere ytelsen til beskyttelsen betydelig. Ingen beskyttelse kan gi total beskyttelse mot skader og detaljer om problemer som kan oppstå. Enhver forurensning, endring av beskyttelsen eller misbruk kan redusere ytelsen til beskyttelsen. • REPARASJON: PVU-klær må ikke repareres utover produsentens anbefalinger, og når det er godkjent, må det utføres av et profesjonelt organ. I tilfelle forverring kan denne artikkelen ikke repareres, kast den og erstatt den med en ny artikkel. • LIVSTID: Plaggets levetid avhenger av dets generelle tilstand etter bruk (slitasje osv.). Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsesyttelse og levetid betydelig. Levetiden er gitt som en indikasjon, og avhenger av riktig bruk av produktet. Følgende faktorer kan få den til å variere sterkt: -Unnlatelse av å følge produsentens anvisninger for transport, lagring og bruk/-"Aggressiv" arbeidsmiljø: marin atmosfære, kjemikalier, ekstreme temperaturer, skarpe kanter osv./-Spesialt intensiv bruk/-Overskider maksimalt antall vaskesyklusur. Advarsel: noen ekstreme forhold kan redusere levetiden til noen få dager. • Miljø: Beskyttelseselementet kan kastes i husholdningsavfall. På slutten av levetiden må dette plagget kastes i samsvar med installasjonens interne prosedyrer, gjeldende lovgivning og begrensningene knyttet til miljøet. ► YTELSE: (PART1) (Se ytelsestabell) Nivåene oppnås på plagg et der ytre materialet eller materialekomplesket. Jo høyere ytelse, desto større er plaggets evne til å motstå den assosierte risikoen. Ytelsenivåene er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske forhold på arbeidsplassen på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, slitasje, nedbrytning, etc... PART1: ❶ Bruddstyrke / ❷ Vinkelrett rivekraft / ❸ Slitestykke / ❹ kjederetning / ❺ rammeretning / ❻ Syklerv- **Bruksbegrensninger:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Før du tar på deg dette plagget, må du kontrollere at det ikke er skittent eller slitt, da dette vil redusere effektiviteten. Bruk den lukket. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer. ► **M2GEN** Avtakbar plate.- Materialer :100 % POLYETYLEN-skum. ► **BEGRENSNINGER FOR BRUK:** Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer. Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsesyttelse og levetid betydelig. Endring eller feilbruk vil redusere ytelsen til beskyttelsen. En visuell inspeksjon må utføres før hver bruk for å oppdage forringelse av overflaten, kantene eller rivarealene på kneet. Kast denne gjenstanden hvis den er skadet, og erstatt den med en ny. ► **INSTRUKSJØNER FOR BRUK:** Type 2 knebeskyttere for å settes inn i en plaggomme, bare for å beskytte knærne til brukere som arbeider på kne mot ubehag eller skade som kan være forårsaket av harde overflater, små steiner og lignende gjenstander på bakken, uten fare for kjemiske, elektriske eller termiske farer. Denne knærmermeringsdelen er ment for å forebygge medisinske komplikasjoner, men total beskyttelse mot skade er ikke absolutt. Ett element alene kan ikke gi fullstendig beskyttelse. Det anbefales at denne artikkelen ikke kommer i direkte kontakt med huden når den brukes under arbeid. Langvarig bruk i direkte kontakt med huden kan føre til overoppheting. Denne beskyttelsen skal aldri brukes alene, men alltid settes inn i knelommerne på beskyttelsesbuksene. Buksen må ha blitt sendt til en EF-typeundersøkelse av et godkjent organ i forbindelse med disse platene (en ergonomisk test må validere denne tilknytningen). Platen er ikke vannett. ► **MONTERING & JUSTERINGER:** En størrelse knebeskyttelsesplate (dimensjoner 20 x 15 x 2 cm) kan ikke brukes alene og må settes inn i en justerbart knebuksekulomme. Denne kneputen kan gli inn i lommen på plaggene. Merk den ytre overflaten med preget skum og merking : DELTA PLUS Sett inn denne artikkelen i lommen med avlastningssiden foran og lese-veien opp. Lukk lommen på arbeidsklærne og juster til slutt mot knærne når buksen er på. ►PART2 : M2GENEN14404:2004 + A1: 2010-standarden definerer 4 typer og 3 ytelsenivåer til kneet. De spenner fra det minst effektive (nivå 0) til det mest effektive (nivå 1 eller 2). ❶ Ytelsenivå: 0 =>Knebeskyttere er ment for bruk på flatt underlag der det ikke er behov for motstand mot inntrengning./ ❷ Ytelsenivå: 1 =>Knebeskyttere er egnet for flat mark, og motstand mot inntrengning under en kraft på minst 100 (+/- 5) N er nødvendig./ ❸ Ytelsenivå: 2 =>Knebeskyttere er egnet for tøffe forhold, og motstand mot inntrengning under en kraft på minst 250 (+/- 5) N er nødvendig. - **Lagringsinstruks/Rengjørings:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Opbevareres på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. • Rengjøring : Vask innvendig og utvendig, røk umiddelbart etter vask. Maskinvask. Maksimal vasketemperatur 40 ° C. Normal mekanisk prosessering. Skyll ved normal temperatur. Normal sentrifugering. Klorering ekskludert. Stryles med en maksimumstemperatur på 150 ° C. Ikke tørrens. Ikke fjern med løsemiddel. Tøking i en roterende tørketrommel mulig. Moderat program ved redusert temperatur. ► **M2GEN** Avtakbar plate.- Ikke maskinvask. Ikke vask med såpe og vann. Ikke skyll. Klorering ekskludert. Ikke stryk. Ikke tørrens. Ikke fjern med løsemiddel. Ikke tørke i en roterende tørketrommel.

AR تعليمات الاستخدام: القطن/البوليستر من MACH 2 لل عمل ملابس**M2CO3:** القطن/البوليستر من MACH 2 عمل سروال**M2SA3:**القطن/البوليستر من MACH 2 عمل سروال**M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3:** هذه المنتجات مصممة للاستخدام العام. تم اختبار هذه الملابس مع مرج وسادة الركبة M2GEN من النوع 2. الوجه الداخلي لوسادة الركبة هو الوجه الأملس. قد تؤثر التغييرات البيئية مثل التغييرات في درجات الحرارة على أداء الحماية. لا توجد حماية كاملة ضد الإصابات والمشكلات التي قد تنشأ. يمكن أن يقلل الثوث، تغيير الركبة أو إساءة الاستخدام بشكل خطير من أداء وسائد الركبة. • الإصلاح: لا يجب إصلاح معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات الجهة المصنّعة، كما يجب أن تقوم بعمليات الإصلاح جهة مهنية بعد الحصول على تصريح بذلك. احرص على التخلص من الملابس الواقية في حالة تلف المادة الواقية. في حالة التلف، لا يمكن إصلاح هذا العنصر. تخلص منه واستبدله بعنصر جديد. • فترة الصلاحية: يتوقف العمر الافتراضي للملابس الواقية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (اليلي، وغيره...)). يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. تُعطى مدة صلاحية كتوضيح، وتعتمد على الاستخدام الجيد للمنتج. يمكن أن تتسبب العوامل التالية في اختلاف المعدات الواقية بشكل كبير: -عدم الالتزام بإرشادات جهة التصنيع فيما يخص النقل والتخزين والاستخدام/-بيئة عمل "قاسية": الطقس البحري والمواد الكيميائية ودرجات الحرارة القصوى والحواف الحادة. -/الاستخدام الشاق بعدد خاص/-عدد دورات الغسل الأكر. تجذير: بعض الظروف القاسية يمكن أن تُقصر مدة الصلاحية بضعة أيام. • البيئة: يمكن التخلص من عنصر الحماية مع النفايات المنزلية. يجب التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام وفقًا لإجراءات التثبيت الداخلية والتشريعات السارية والقيود البيئية. ► **العروض: (PART1)** (اطلع على العروض) يمكن للملابس الواقية أو المواد الخارجية أو مجموعة المواد تحقيق مستويات العزل المرجوة. كلما ارتفع الأداء زادت قدرة الملابس على تحمل المخاطر المصاحبة. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات العملية التي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتآكل والتبيد ... PART1: ❶ قوة التمزق / ❷ قوة التمزق العمودية / ❸ مقاومة التآكل / ❹ اتجاه الالتفاف / ❺ اتجاه النسيج / ❻ الدورات/- **قيود الاستخدام:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قبل ارتداء الملابس مغلقة تمامًا. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين. ► **M2GEN** لوحة قابلة للإزالة.- المواد الخام : 100 ٪ رغو البولي إيثيلين. ► **حدود الاستخدام:** تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين. يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. من شأن أي تبديل أو سوofi الاستخدام أن يقلل بشكل خطير من أداء الحماية. يجب إجراء فحص بصري قبل كل استخدام للكشف عن أي تغيير في الأسطح أو الحواف أو أي مناطق ممزقة في مفصل التبديل. التوقف عن استخدام هذه المادة عقب ظهور علامات تدهور واستبدالها بمادة جديدة. ► **تعليمات الاستخدام:** تتدرج وسائد الركبة من النوع 2 لحماية الركبة في جيب الثوب فقط لحماية الركبتين المستخدمين الذين يعملون راكعين لقادي الازعاج أو الإصابات التي قد تنجم عن الأسطح الصلبة والأحجار الصغيرة وأشياء مماثلة تستقر على الأرض، دون خطر من المخاطر الكيميائية أو الكهربائية أو الحرارية. تم تصميم قطعة تقوية الركبة للوقاية من المضاعفات الطبية، ولكن الحماية الكاملة ضد الإصابات ليست مطلقة. قطعة واحدة لا يمكن أن توفر الحماية الكاملة. يوصى بعدم ملامسة هذه القطعة للجلد بشكل مباشر عند استخدامه في مكان العمل. ارتدائه لفترة طويلة في اتصال مباشر مع الجلد قد يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة. لا ينبغي أبدًا استخدام هذه الحماية بمفردها، بل يجب إدخالها دائمًا في جيوب ركبة بنطلون الحماية. يجب أن يخضع البنطلون لفحص من النوع EC لدى هيئة مبلّغة بالاقتران مع هذه الصفائح (يجب أن يكون اختبار مرجح للتقق من صحة هذا الارتباط). ► **الركيب & الإعدادات** لا يمكن استخدام لوح حماية الركبة بحجم واديد (الأبعاد 20 سم x 15 سم x 2 سم) بمفرده ويجب إدخاله في جيب بنطلون قابل للتعديل. يتم إزلاق وسائد الركبةإلى الجيب عند ركبتَي الثوب .. قم بتمييز السطح الخارجي باستخدام رغو الإغاثة وعلامات : DELTA PLUS أدخل هذا العنصر في الجيب على أن يكون الجانب المريح إلى الأمام واتجاه القراءة لأعلى. إغلاق جيب ملابس العمل والانتهاه من ضبط نحو الركبتين، بمجرد ارتداء السراويل. ► **M2GEN: PART2**يحدد مقياس EN14404:2004+A1:2010 أربعة أنواع وثلاث مستويات لأداء وسادات الركبة تُرتَّب هذه المستويات من الأقل فعالية (المستوى 0) إلى الأكثر فاعلية (م 2 أو 1). ❶ مستوى الأداء: 0 =>من المفترض أن تكون أقيات الركبة مناسبة للارضيات المسطحة، ومقاومة الاختراق تحت قوة لا تقل عن 100 (+/- 5) N مطلوبة./ ❷ مستوى الأداء: 1 =>من المفترض أن تكون أقيات الركبة مناسبة للارضيات المسطحة، ومقاومة الاختراق تحت قوة لا تقل عن 250 (+/- 5) N مطلوبة.- **تعليمات التخزين/التنظيف:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 درجة حرارة الغسل القصوى 40 درجة مئوية. معالجة ميكانيكية عادية. الشطف في درجة الحرارة العادية دوران عادي. لا تستخدم مواد التبييض. ينصح بالكي عند درجة حرارة الكي القصوى عند 150 درجة مئوية. تجنب التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مذيب. إمكانية استخدام مجفف الملابس. برنامج معتدل عند درجة الحرارة المنخفضة. ► **M2GEN** لوحة قابلة للإزالة.- تجنب الغسل في الغسالة. تجنب الغسل باستخدام الماء والصابون. لا تغسلها بالمام. لا تستخدم مواد التبييض. تجنب الكي. تجنب التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مذيب. تجنب التجفيف في المجفف مع الأسطوانة الدوارة.

PART 1

(1) Perpendicular tear force	EN ISO 13937-1 or NF G07-148	(3) Warp direction = 33 N (4) Weft direction = 23 N
(2) Abrasion resistance	EN ISO 12947-2	(5) > 50 000 cycles

PART 2

M2GEN : EN14404:2004+A1:2010

❶ Level 0	Knee protectors are supposed to be adapted to flat floors, and no resistance to penetration is required.
❷ Level 1	Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and resistance to penetration under a force of at least 100 (+/-5) N is required.
❸ Level 2	Knee protectors are supposed to be suitable for difficult conditions, and resistance to penetration under a force of at least 250 (+/-5) N is required.

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, son ou ses Organisme(s) d'évaluation de Conformité sont indiqués sur la Déclaration de Conformité et le détail de ses performances se trouve dans sa fiche produit sur le site internet. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. For each product, its Conformity Assessment Body(ies) are indicated on the Declaration of Conformity and details of its performances can be found in its product sheet on the website. - **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, l'Organismo o gli Organismi di valutazione della conformità sono indicati nella Dichiarazione di conformità e i dettagli sulle sue prestazioni sono riportati nella scheda prodotto sul sito web. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto.El o los organismos de evaluación de conformidad de cada producto vienen indicados en la declaración de conformidad y los detalles de su rendimiento pueden encontrarse en su ficha de producto en el sitio web. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os organismos de avaliação da conformidade estão indicados na Declaração de conformidade de cada produto e os respetivos dados de desempenho encontram-se na ficha do produto disponível no site. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elk product worden de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) vermeld in de conformiteitsverklaring en details over de prestaties zijn te vinden in het productblad op de website. - **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt sind die Konformitätserwertungsstelle(n) in der Konformitätserklärung angegeben und die Einzelheiten der Leistung sind im Produktdatenblatt auf der Website zu finden. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) IOO oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. W deklaracji zgodności każdego produktu wskazana jest jednostka bądź jednostki oceniałeje zgodność, natomiast szczegółowe parametry są podane w karcie produktu dostępnej na stronie internetowej. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. U každého výrobku je v prohlášení o shodě uveden orgán (orgány) posuzování shody a podrobnosti o jeho vlastnostech lze nalézt v produktovém listu na webových stránkách. - **SK** Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 OOPP a nižšie uvedenými normami. Vyhlasenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. Pri každom výrobku sa jeho orgán(y) posudzovania zhody uvádza(jú) vo vyhlásení o zhode a informácie o jeho výkonnosti sa nachádzajú v karte výrobku na webovom sídle. - **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU EVE Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat az www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. A megfelelőségértékelő testület(ek) minden egyes termék esetében a megfelelőségi nyilatkozatban van(nak) feltüntetve, a termék teljesítményének részleteiről pedig a weboldalon található termékadatokban talál tájékozódást. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, organismele sale de evaluare a conformității sunt indicate în Declarația de conformitate, iar detaliile privind performanțele acestuia pot fi găsite în fișa produsului, pe pagina web. - **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. Για κάθε προϊόν, ο(οι) Φορέα(εις) Αξιολόγησης Συμμόρφωσης αναφέρονται στη Δήλωση Συμμόρφωσης και λεπτομέρειες για την απόδοσή του βρίσκονται στο φύλλο προϊόντος του στην ιστοσελίδα. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 OZO i niže navedenih normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. Nadležna tijela za procjenu skladnosti za svaki proizvod navedena su na izjavi i skladnosti, a podaci o performansama nalaze se na sigurnosno-tehničkom listu koji je dostupan na internetskoj stranici. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 СІЗ та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. Для кожного продукту в декларації про відповідність зазначено орган(и) оцінки відповідності, а детальну інформацію про його характеристики можна знайти в паспорті продукту на вебсайті. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 СИЗ и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Для каждого изделия орган (-ы) по оценке соответствия указаны в Декларации и соответствии, а подробную информацию о его характеристиках можно найти в паспорте продукта на интернет-сайте. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) KKD ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. Her ürün için Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu/Kuruluşları Uygunluk Beyanında belirtilmiştir ve performansına ilişkin ayrıntılar web sitesindeki ürün sayfasında bulunabilir. - **ZH** 性能 : 符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每个产品，符合性声明中都注明了其符合性评估机构，其性能详情可在网站上的产品介绍中找到。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Organ za ugotavljanje skladnosti je za vsak izdelek naveden v izjavi o skladnosti, podrobnosti o njegovem delovanju pa so na voljo v opisu izdelka na spletni strani. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. Iga toote puhul on selle vastavust hindava(te) asutus(ite) nimäidatud Vastavusdeklaratsioonil ja üksikasjalikud andmed selle toimivuse kohta on veebilehel oleval tootelehel. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļā par produkta informāciju. Katram produktam atbilstības norādēšanas iestāde(-es) ir norādīta(-as) atbilstības deklarācijā, un informācija par tās veikspēju ir atrodama tās produkta datu lapā tīmekļa vietnē. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. Atitikties deklaracijafoje nurodyta kiekvieno gaminio atitikties vertinimo organizacija ir organizacijos, o išsamią informaciją apie gaminio eksploatacines savybes galima rasti gaminio aprašyme svetainėje. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionsens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt anges dess orgar för bedömning av överensstämmelse i förskran om överensstämmelse och närmare uppgifter om dess prestanda finns i produktblad på webbplatsen. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt er dets overensstemmelsesvurderingsorgan(er) angivet på overensstemmelseserklæringen, og detaljer om dets ydeevne kan findes i dets produktblad på hjemmesiden. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. For hvert produkt er samsvarsvurderingsorganet(ene) angitt på samsvarsverkleringen, og du finner mer informasjon om produktets ytelse i produktkart på nettsidet. - **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene

nedenor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. Kunkin tuotteen vaatimustenmukaisuutta arvioiva(t) elin(t) on ilmoitettu vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa, ja yksityiskohtaiset tiedot tuotteen suorituskyvystä löytyvät sen tuoteselosteesta verkkosivustolla. -

AR الأداء : بالنسبة لكل منتج، تتم الإشارة إلى هيئة تقييم المطابقة الخاصة به في بيان المطابقة ويمكن الاطلاع على تفاصيل أداء المنتج في صحيفة المنتج الموجودة على الموقع الإلكتروني.

CE **FR** Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **ES** REGLAMANTACIÓN (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

AR اللانحة 2016/425 (EU)

EN ISO 13688:2013+A1:2021 **FR** Exigences générales pour les vêtements. - **EN** General requirements for protective clothing. - **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - **ES** Requisitos generales para prendas de protección. - **PT** Requisitos gerais para os vestuários. - **NL** Algemene vereisten voor de kleding. - **DE** Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - **PL** Ogólne wymogi dotyczące odzieży. - **CS** Obecné požadavky na oděvy. - **SK** Všeobecné požiadavky na odevy. - **HU** Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények. - **RO** Cerințe generale pentru îmbrăcăminte. - **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ρούχα. - **HR** Opći zahtjevi za odjeću. - **UK** Загальні вимоги до одягу. - **RU** Общие требования к одежде. - **TR** Koruyucu giysiler için genel gereksinim. - **ZH** 防护服一般性规定。 - **SL** Splošne zahteve za zaščitna oblačila. - **ET** Üldised nõudmised riistetuisele. - **LV** Vispārīgās prasības apģērbam. - **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams. - **SV** Allmänna krav för skyddskläder. - **DA** Generelle krav til beklædningerne. - **FI** Suojaavaatetusta koskevat vaatimukset. - **NO** Generelle krav til klær. -

AR متطلبات نامة لملابس الحماية. -

EN14404:2004+A1: 2010 **FR** Protection des genoux pour le travail à genoux - **EN** Knee protection for kneeling work - **IT** Protezione per le ginocchia per attività inginocchiati - **ES** Protección de las rodillas para el trabajo realizado de rodillas - **PT** Joelheiras para trabalhos em joelhos - **NL** Kniebescherming voor het werken op de knieën - **DE** Knieenschutz für Arbeiten in kniender Haltung - **PL** Ochrona kolan przy pracy na kolanach - **CS** Chrániče kolen pro práci vkleče - **SK** Chrániče kolien pri práci v kľáčejacej polohe - **HU** Térdvédők térden történő munkavégzéshez - **RO** Protecția genunchiului pentru lucrări în genunchi - **EL** Προστασία των γονάτων για την εργασία στα γόνατα - **HR** Zaštitna za koljena za rad na koljenima - **UK** Протектори для коліна для роботи на колінах - **RU** Защита колен для работы стоя на коленях - **TR** Diz çökerek gerçekleştirilen işler için diz koruması - **ZH** 跪姿工作的膝部保护 - **SL** Ščitniki za kolena za delo v klečečem položaju - **ET** Põlvkaitismed põlviliasendis töötamiseks - **LV** Celgali aizsargi darbam pozīcijā uz celgaliem - **LT** Kelio apsauga dirbant klūpomis - **SV** Knäskydd för arbete i knästående ställning - **DA** Knæbeskyttelse til arbejde på knæene - **FI** Polvisuojaimet työkäytöön - **NO** Knebeskyttelse for knelende arbeid - **J31** **FR** Protection des genoux Type 2 - Dans poche de pantalon ou fixée au pantalon d'une autre manière - **EN** Type 2 Knee Protection - In trouser pocket or attached to trousers in another manner - **IT** Protezione delle ginocchia Tipo 2 - Nella tasca dei pantaloni o fissata al pantalone in un altro modo - **ES** Protección de las rodillas Tipo 2 - En el bolsillo del pantalón o fijada al pantalón de otro modo - **PT** Protecção para joelhos Tipo 2 - Em bolso de calças ou fixa às calças de outro modo - **NL** Kniebeschermers type 2 - in de broekzak of op een andere manier aan de broek bevestigd - **DE** Knieenschutz des Typs 2 - In Taschen an den Hosenbeinen befestigt oder anderweitig mit der Hose verbunden - **PL** Ochrona kolan Typ 2 - W kieszeni spodni lub przymocowana do spodni w inny sposób - **CS** Ochránné prostředky pro kolena, typ 2 – vkládané do kapes v nohavících nebo jinak trvale připevněné ke kalhotám - **SK** Ochránné prostredky pro kolena, typ 2 – vkládané do kapes v nohavích nebo jinak trvale připevněné ke kalhotám - **RO** Protecție pentru genunchi de Tip 2 - În buzunarul pantalonilor sau atașată într-un alt mod la pantaloni - **EL** Προστασία των γονάτων Τύπου 2 - Μέσα στην τσέπη του παντελονιού ή σταθεροποιημένη στο παντελόνι με άλλο τρόπο - **HR** Zaštita za koljena tip 2 - U džepu hlače ili na neki drugi način pričvršćena za hlače - **UK** Наколінники Тип 2 - в кишені брюк або кріпляться до брюк іншим способом - **RU** Защита для колен, тип 2 - Устанавливается в кармане брюк или крепится на брюках другим способом - **TR** Tip 2 Diz koruması - Pantolon cebinde veya başka bir şekilde pantolona ekli - **ZH** 护膝类型2 - 在裤子口袋里或用其它方式固定在裤子上 - **SL** Ščitnik za kolena tipa 2 – v hlačnem žepu ali drugače pritrjen na hlače - **ET** 2. tüüpi põlvkaitse - Püksitaskus või muul viisil püksi külge kinnitativ - **LV** 2. tipa celu aizsardzība - Bīksu kabatā vai nostiprinātā uz bīksmē citādā veidā - **LT** 2 tipo kelio apsauga – kelnii kišenėje arba kitu būdu tvirtinama prie kelnii - **SV** Knäskydd Typ 2 - I byxornas fickor eller fäst på byxorna på ett annat sätt - **DA** Beskyttelse af knæene Type 2 – I bukselomme eller fastgjort til buksen på anden måde - **FI** Polvisuojat Tyypin 2 – Housun taskuosaan sijoitettavat tai housuun muulla tavalla kiinnitettävät - **NO** Knebeskyttelse Type 2 - I bukselomme eller festet til patalon på en annen måte - **J92** **FR** Indre du niveau de performance contre les dangers mécaniques (0 à 2) : Si niveau 0, le pictogramme n'est pas inclus. - **EN** Performance level against the mechanics dangers (0 to 2). If level 0, the pictogramme is not included. - **IT** Indice del livello di prestazione contro i pericoli meccanici (da 0 a 2): se il livello 0, il pittogramma non è incluso. - **ES** Nivel de desempeño contra peligros mecánicos (0 a 2). Si el nivel es 0 no se incluye el pictograma. - **PT** Índice do nível de desempenho contra os perigos mecânicos (0 a 2). Se o nível for 0, o pictograma não está incluído. - **NL** Prestatieniveau tegen mechanische gevaren (0 tot 2). Indien niveau 0, geen pictogram. - **DE** Leistungsindex bei mechanischen Risiken (0 bis 2); bei 0 ist das Piktogramm nicht inbegriffen. - **PL** Wskaźnik poziomu skuteczności ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi (0 do 2); w przypadku poziomu 0 piktogram nie jest uwzględniony. - **CS** Index úrovně ochrany proti mechanickým rizikům (0 až 2); při úrovni 0 není uveden žádný piktogram. - **SK** Index výkonnostinej úrovne pred mechanickými nebezpečenstvami (0 až 2); Ak je 0 úroveň 0, piktogram nie je zahrnutý. - **HU** Mechanikus veszélyek elleni teljesítményszint-mutató (0 - 2); 0 szint esetén a piktogram nem szerepel a jelölésen. - **RO** Indicele nivelului de performanță împotriva pericolor mecanice (de la 0 la 2); Dacă nivelul este 0, pictograma nu este inclusă. - **EL** Δείκτης του επιπέδου απόδοσης κατά των μηχανικών κινδύνων (0 έως 2). Εάν πρόκειται για το επίπεδο 0, το εικονόγραμμα δεν περιλαμβάνεται. - **HR** Pokazatelj razine snage protiv mehaničkih opasnosti (0-2); U slučaju razine 0, piktogram nije naznačen. - **UK** Показник рівня продуктивності захисту від механічних небезпек (від 0 до 2); Якщо рівень 0, піктограма не включена - **RU** Уровень эксплуатационных свойств в плане защиты от механических рисков (0 - 2). Для уровня 0 пиктограмма не требуется. - **TR** Mekanik tehlikelere karşı performans seviyeleri (0 ila 2). Seviye 0 ise piktogram yoktur. - **ZH** 针对机械危害的性能水平指数 (0-2级) ; 如为0级则没有示意符号。 - **SL** Indeks ravni učinkovitosti pred mehanskimi nevarnostmi (0 do 2); Če je raven 0, piktogram ni vključen. - **ET** Mehaaniliste ohtude vastase kaitsetaseme näitaja (0 – 2) ; 0 taseme puhul ei ole piktogrammi lisatud. - **LV** Lietošanas līmeņa indekss pret mehāniskiem apdraudējumiem (0 līdz 2); Ja ir 0. līmenis, piktogramma nav iekļauta. - **LT** Apsaugos lygio rodiklis esant mechaniniams pavojams (nuo 0 iki 2); jeigu lygis yra 0, piktograma nerodoma. - **SV** Prestandnivå beträffande mekaniska faror (0 till 2). Om nivån är 0 ingår ingen piktogram. - **DA** Virkningsgrad mod mekaniske farer (0 til 2). I tilfælde af niveau 0, er piktogrammet ikke inkluderet. - **FI** Suojaustaso mekaanisia riskejä vastaan (0 - 2); Jos taso 0, kuvake ei sisälly. - **NO** Indeks over ytelsesnivå mot mekaniske farer (0 til 2); Hvis nivå 0 er ikke piktogrammet inkludert. -

AR حماية الركبة عند الاستناد عليها للعمل - **J31** حماية الركبة من النوع الثاني - في جيب البنطلون أو متصلة بالسراويل بطريقة أخرى **J92** مستوى الأداء ضد مخاطر الآلات (0 إلى 2). إذا كان المستوى 0، فلن يتم تضمين الرسم التخطيطي.

M2PA3 : EN14404:2004+A1: 2010 : J31: 2,J92: 0 Colour : Dark grey – Yellow,Beige,Navy blue-Royal blue,Dark grey,Grey-Orange – Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL
M2PA3F : EN14404:2004+A1: 2010 : J31: 2,J92: 0 Colour : Dark grey – Size : XS,S,M,L,XL,XXL,3XL
M2SA3 : EN14404:2004+A1: 2010 : J31: 2,J92: 0 Colour : Dark grey – Yellow,Navy blue-Royal blue,Dark grey,Grey-Orange – Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL
M2CO3 : EN14404:2004+A1: 2010 : J31: 2,J92: 0 Colour : Navy blue-Royal blue,Dark grey,Grey-Orange – Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. – **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. – **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. – **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. – **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. – **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. – **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. – **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. – **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. – **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Tipusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Típusanvisványt kiállította. – **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. – **EL** Οριστοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Εποπτητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. – **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje UE de tip (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. – **UK** Повноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЕС (модуль В) на даме стандартний сертифікат експертизи ЄС. – **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. – **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. – **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B）， 并已通过标准欧盟检验认证。 – **SL** Priглаšeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. – **ET** Eli tüübihindamise teinud (vorm B) ja Eli tüübihindamistõendi koostanud teavitatud asutus. – **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) gni ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātus. – **LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tip tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikata. – **SV** Anmält organ som prövat och utfärdade EU-typintyget för typen (modul B). – **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. – **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-tyyppitarkastuskoikeesta. – **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvningsattest. –

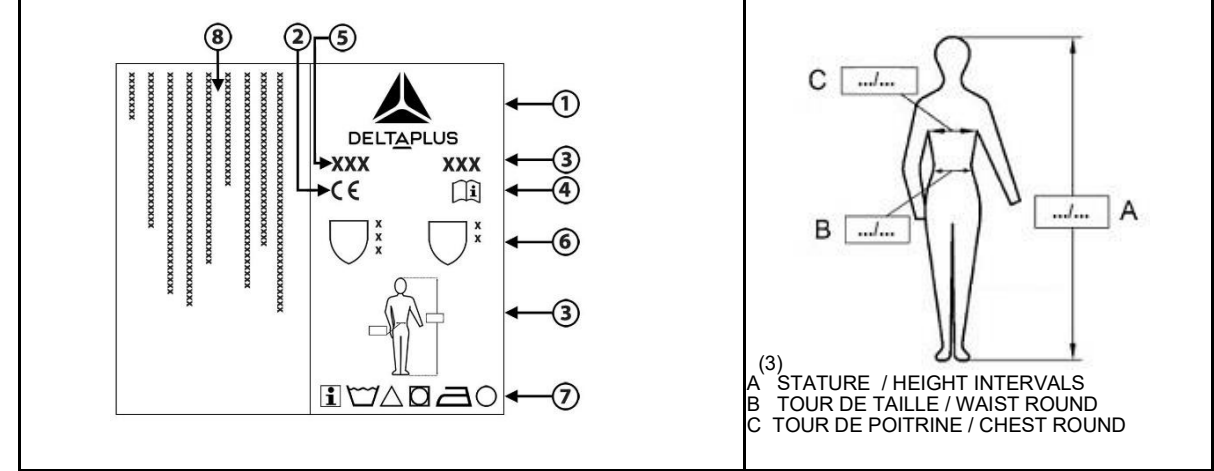
AR إبلاغ الهيئة التي أجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

CENTEXBEL (0493) - TECHNOLOGIEPARK 70 09052 ZWIJNAARDE BELGIQUE.

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes). Marquage Grande-Bretagne (le cas échéant) / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières.**EN Marking**: Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulations in force (symbols). Great Britain marking (if applicable) / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials.**IT Marcatura**: Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pittogrammi). Marcatura della Gran Bretagna (se applicabile) / (3) Sistema di taglie / (4) pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali.**ES Marcación**: Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de conformidad según las reglamentaciones vigentes (pictogramas). Marca Reino Unido (si procede) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas.**PT Marcação**: Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos). Marcação da Grã-Bretanha (se aplicável) / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais.**NL Markering**: Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatieteken van de fabrikant / (2) Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen). Markering voor Groot-Brittannië (Zie) / (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationale onderhoudssymbolen. / (8) Materialen.**DE Kennzeichnung**: Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole). Markierung Großbritannien (falls vorhanden) / (3) Größentabelle / (4) pictogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigungssymbole. / (8) Gerät.**PL Oznakowanie**: Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy). Oznakowanie Zjednoczone Królestwo (jeżeli dotyczy) / (3) System miar / (4) piktogramy"I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Identyfikacja ŚOI / (6) numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Materiały.**CS Značení**: Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Údaj o shodě podle platných nařízení (piktogramy). Označení Velká Británie (pokud tato situace nastane) / (3) Systém velikostí / (4) piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5) Identifikace OOP / (6) šipka označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál.**SK Označenie**: Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informácie údaje. (1) Identifikácia výrobcu / (2) Údaj o zhode podľa platných nariadení (piktogramy). Označenie Veľká Británia (podľa situácie) / (3) Systém veľkostí / (4) piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5) Identifikácia OOPP / (6) č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály.**HU Jelölés**: Minden termék rendelkezik azonosítócímkével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemtipust és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2) A megfelelőség jelzése a hatályos előírások szerint (piktogramok). Nagy-Britannia jelölése (szükség esetén.) / (3) Méretjelölés / (4) piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasítást. / (5) Az EVE azonosítása / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8) Anyagösszetétel.**RO Marcatj**: Fiecare produs este identificat print-o etichetă (dacă este posibil). Această indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicația de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictograme). Marcatj Marea Britanie (dacă este cazul) / (3) Sistem de mărimi / (4) pictograme "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale.**EL Σήμανση**: Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες που κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμματα). Σήμανση στη Μεγάλη Βρετανία (κατά περίπτωση) / (3) Σύστημα μεγεθών / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεθνής σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικό.**HR Označka**: Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Naznaka sukladnosti u skladu s važećim propisima (simboli). oznaka Velike Britanije (ako je primjenjivo) / (3) Sustav veličina / (4) piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s kojom je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijali.**UK Маркування**: Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Відмітка щодо відповідності згідно з діючими нормами (пiктограми). Маркування «Велика Британія» (якщо застосовне) / (3) Розмірна система / (4) піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми.**RU Маркировка**: Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы). Маркировка Великобритании (в соответствующем случае) / (3) Размерная система / (4) пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы.**TR Markalama**: Her öge bir etiket ile tanınlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yani sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanınması / (2) Yürürlükteki düzenlemelere göre uygunluk göstergesi (resimli simgeler). Büyük Britanya işareti (varsa) / (3) Ölçü sistemi / (4) piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanın kitapçığını okuyun. / (5) KKE'nin tanınlanması / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakım sembolleri. / (8) Malzemeler.**ZH 标记**: 每件产品通过内部的标签标识（如有可能）。标签标识提供的防护级别及其它信息。 (1) 制造商识别号 / (2) 根据现行规定（图标）表示合规。 大 不列颠标志（如适用） / (3) 尺寸制 / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (5) EPI识别码 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) / (7) 国际通用保养符号。 / (8) 材料。**SL Označevanje**: Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami). Oznaka Velike Britanije (po potrebi) / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pazorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali.**ET Märgistus**: Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja loogotüüp / (2) Tüüбивastavuse tähis vastavalt kehtivale seadusandlusele (piktogrammid). Suurriiklaine märgistus (kui on kohaldatav) / (3) Suurussüsteem / (4) piktogrammид "I". Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5) Isikukaitsevahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussümbolid. / (8) Materjalid.**LV Markējums**: Katrai precei ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli). Apvienotās Karalistes marķējums (ja piemērojams) / (3) Izmrēni sistēma / (4) piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Materiāli.**LT Ženklinimas**: Kiekvienas produkta yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitikimo galiojančių reglamentų reikalavimams patvirtinimas (simboliai). Didžiosios Britanijos žymėjimas (jei taikytina) / (3) Dydžių sistema / (4) piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kurią atitinka gaminyus, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Medžiagos.**SV Märkning**: Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Angivande av överensstämmelse enligt gällande föreskrifter (symboler). Märkning Storbritannien (om tillämpligt) / (3) Storlekar / (4) piktogrammer "I": Läs instruktionsbroschyr före användning. / (5) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötselråd internationella symboler. / (8) Anordning.**DA Mærkning**: Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Indikationen på overholdelse af gældende regulativer (symboler). Storbritannien mærkat (hvor det er nødvendigt) / (3) Størrelsessystem / (4) piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materialer.**FI Merkinnät**: Tuote tunnustetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyypin sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnustuserkintä / (2) Vaatimustenmukaisuusmerkintä voimassa olevien määräysten mukaisesti (kuvakeet). Ison-Britannian merkintä (Jos sovellettavissa) / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaintunnus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväliset hoitoimerkit / (8) Materiaali.**NO Mærking**: Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. (1) Produsentidentifikasjon / (2) Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende reguleringer /symboler). GB-merket (Se) / (3) Størrelsessystem / (4) piktogram "I": Les bruksanvisningen før bruk. / (5) Identifisering av PVU / (6) antall standarder som produktet overholder (PART3) / (7) Internasjonale vedlikeholdssymboler. / (8) Materialer.

AR **العلامات**: يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنّعة / (2) الإشارة إلى الامتثال وفقا للوائح السارية (الرموز). **GB** علامة بريطانية العظمى (إن وجد) / (3) نظام التحجيم / (4) الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تمثل لها المنتجات / (7) (PART3) رموز الصيانة الدولية. / (8) المواد الخام.



FR Matière: M2PA3: Sergé 65% polyester 35% coton 245 g/m². M2PA3F: Sergé 65% polyester 35% coton 245 g/m². M2SA3: Sergé 65% polyester 35% coton 245 g/m². M2CO3: Sergé 65% polyester 35% coton 245 g/m². **EN Material:** M2PA3: Twill 65% polyester 35% cotton 245 g/m². M2PA3F: Twill 65% polyester 35% cotton 245 g/m². M2SA3: Twill 65% polyester 35% cotton 245 g/m². M2CO3: Twill 65% polyester 35% cotton 245 g/m². **IT Materiale:** M2PA3: Twill 65% poliestere 35% cotone 245 g/m². M2PA3F: Sargia 65% poliestere 35% cotone 245 g/m². M2SA3: Tejido 65% poliéster 35% algodón 245 g/m². M2CO3: Tejido 65% poliéster 35% algodón 245 g/m². **ES Material:** M2PA3: Tejido 65% poliéster 35% algodón 245 g/m². M2PA3F: Tejido 65% poliéster 35% algodón 245 g/m². M2SA3: Tejido 65% poliéster 35% algodón 245 g/m². M2CO3: Tejido 65% poliéster 35% algodón 245 g/m². **PT Material:** M2PA3: Sarjado 65% poliéster 35% algodão 245 g/m². M2PA3F: Sarjado 65% poliéster 35% algodão 245 g/m². M2SA3: Sarjado 65% poliéster 35% algodão 245 g/m². M2CO3: Sarjado 65% poliéster 35% algodão 245 g/m². **NL Materiaal:** M2PA3: 65% Polyester 35% Keperkatoen 245 g/m². M2PA3F: 65% Polyester 35% Keperkatoen 245 g/m². M2SA3: 65% Polyester 35% Keperkatoen 245 g/m². M2CO3: 65% Polyester 35% Keperkatoen 245 g/m². **DE Material:** M2PA3: Denim gewebt: 65% Polyester 35% Baumwolle 245 g/m². M2PA3F: Denim gewebt: 65% Polyester 35% Baumwolle 245 g/m². M2SA3: Denim gewebt: 65% Polyester 35% Baumwolle 245 g/m². M2CO3: Denim gewebt: 65% Polyester 35% Baumwolle 245 g/m². **PL Material:** M2PA3: Serża: 65% poliester, 35% bawełna, 245 g/m². M2PA3F: Serża: 65% poliester, 35% bawełna, 245 g/m². M2SA3: Serża: 65% poliester, 35% bawełna, 245 g/m². M2CO3: Serża: 65% poliester, 35% bawełna, 245 g/m². **CS Materiál:** M2PA3: Kepr: 65% polyester, 35% bavlna - 245 g/m². M2PA3F: Kepr: 65% polyester, 35% bavlna - 245 g/m². M2SA3: Kepr: 65% polyester, 35% bavlna - 245 g/m². M2CO3: Kepr: 65% polyester, 35% bavlna - 245 g/m². **SK Materiál:** M2PA3: Keper: Polyester 65% Bavlna 35% 245 g/m². M2PA3F: Keper: Polyester 65% Bavlna 35% 245 g/m². M2SA3: Keper: Polyester 65% Bavlna 35% 245 g/m². M2CO3: Keper: Polyester 65% Bavlna 35% 245 g/m². **HU Anyag:** M2PA3: Serzs 65% polióesztér 35% pamut 245 g/m². M2PA3F: Serzs 65% polióesztér 35% pamut 245 g/m². M2SA3: Serzs 65% polióesztér 35% pamut 245 g/m². M2CO3: Serzs 65% polióesztér 35% pamut 245 g/m². **RO Materie:** M2PA3: Serj 65% poliester 35% bumbac 245 g/m². M2PA3F: Serj 65% poliester 35% bumbac 245 g/m². M2SA3: Serj 65% poliester 35% bumbac 245 g/m². M2CO3: Serj 65% poliester 35% bumbac 245 g/m². **EL Υλικό:** M2PA3: Διαγωνάλ 65% Πολυεστέρας 35% Βαμβάκι 245 g/m². M2PA3F: Διαγωνάλ 65% Πολυεστέρας 35% Βαμβάκι 245 g/m². M2SA3: Διαγωνάλ 65% Πολυεστέρας 35% Βαμβάκι 245 g/m². M2CO3: Διαγωνάλ 65% Πολυεστέρας 35% Βαμβάκι 245 g/m². **HR Materijal:** M2PA3: Materijal 65% poliester, 35% pamuk, 245 g/m². M2PA3F: Materijal 65% poliester, 35% pamuk, 245 g/m². M2SA3: Materijal 65% poliester, 35% pamuk, 245 g/m². M2CO3: Materijal 65% poliester, 35% pamuk, 245 g/m². **UK Matepian:** M2PA3: Саржа 65% полієстер 35% бавовна 245 г/м². M2PA3F: Саржа 65% полієстер 35% бавовна 245 г/м². M2SA3: Саржа 65% полієстер 35% бавовна 245 г/м². M2CO3: Саржа 65% полієстер 35% бавовна 245 г/м². **RU Материал:** M2PA3: Твил 65% полиэстер 35% хлопок 245 г/м². M2PA3F: Твил 65% полиэстер 35% хлопок 245 г/м². M2SA3: Твил 65% полиэстер 35% хлопок 245 г/м². M2CO3: Твил 65% полиэстер 35% хлопок 245 г/м². **ZH 材料:** 405109: 斜纹布, 65%涤纶, 35%棉, 245g/m². M2PA3F: 斜纹布, 65%涤纶, 35%棉, 245g/m². M2SA3: 斜纹布, 65%涤纶, 35%棉, 245g/m². M2CO3: 斜纹布, 65%涤纶, 35%棉, 245g/m². **SL Material:** M2PA3: Keper iz 65 % poliestra in 35 % bombaža teže 245 g/m². M2PA3F: Keper iz 65 % poliestra in 35 % bombaža teže 245 g/m². M2SA3: Keper iz 65 % poliestra in 35 % bombaža teže 245 g/m². M2CO3: Keper iz 65 % poliestra in 35 % bombaža teže 245 g/m². **ET Materjal:** M2PA3: Pikeerite 65% poliüester 35% puuvill 245 g/m². M2PA3F: Pikeerite 65% poliüester 35% puuvill 245 g/m². M2SA3: Pikeerite 65% poliüester 35% puuvill 245 g/m². M2CO3: Pikeerite 65% poliüester 35% puuvill 245 g/m². **LV Materiāls:** M2PA3: Sarža pinums 65% poliesteris 35% kokvilna 245 g/m². M2PA3F: Sarža pinums 65% poliesteris 35% kokvilna 245 g/m². M2SA3: Sarža pinums 65% poliesteris 35% kokvilna 245 g/m². M2CO3: Sarža pinums 65% poliesteris 35% kokvilna 245 g/m². **LT Medžiaga:** M2PA3: 65% sarža 35% poliesteris 245 g/m² medvilnė. M2PA3F: 65% sarža 35% poliesteris 245 g/m² medvilnė. M2SA3: 65% sarža 35% poliesteris 245 g/m² medvilnė. M2CO3: 65% sarža 35% poliesteris 245 g/m² medvilnė. **SV Material:** M2PA3: Tyg 65% polyester 35% bomull 245 g/m². M2PA3F: Tyg 65% polyester 35% bomull 245 g/m². M2SA3: Tyg 65% polyester 35% bomull 245 g/m². M2CO3: Tyg 65% polyester 35% bomull 245 g/m². **DA Materiale:** M2PA3: Twill 65% polyester 35% bomuld 245 g/m². M2PA3F: Twill 65% polyester 35% bomuld 245 g/m². M2SA3: Twill 65% polyester 35% bomuld 245 g/m². M2CO3: Twill 65% polyester 35% bomuld 245 g/m². **FI Materiaali:** M2PA3: Twill 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa 245 g / m². M2SA3: Twill 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa 245 g / m². M2CO3: Twill 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa 245 g / m². **NO Materiale:** M2PA3: Twill 65 % polyester 35 % bomull 245 g / m². M2PA3F: Twill 65 % polyester 35 % bomull 245 g / m². M2SA3: Twill 65 % polyester 35 % bomull 245 g / m². M2CO3: Twill 65 % polyester 35 % bomull 245 g / m².

AR المادّة: M2PA3: التويل: نسيج قطنى متين مضلع بنسبة 65% بوليستر، و35% قطن بحجم 245 جم/م2. M2PA3F 2م/م: التويل: نسيج قطنى متين مضلع بنسبة 65% بوليستر، و35% قطن بحجم 245 جم/م2. M2SA3 2م/م: التويل: نسيج قطنى متين مضلع بنسبة 65% بوليستر، و35% قطن بحجم 245 جم/م2. M2CO3 2م/م: التويل: نسيج قطنى متين مضلع بنسبة 65% بوليستر، و35% قطن بحجم 245 جم/م2.

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011 **UA:** **ARGENTINE:** Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - CUIT 30-70175383-2 - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego. Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br

CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.

DP UK : Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU